

il Cittadino
CANADESE



Buon Natale



BMW Laval

Il piacere comincia qui.

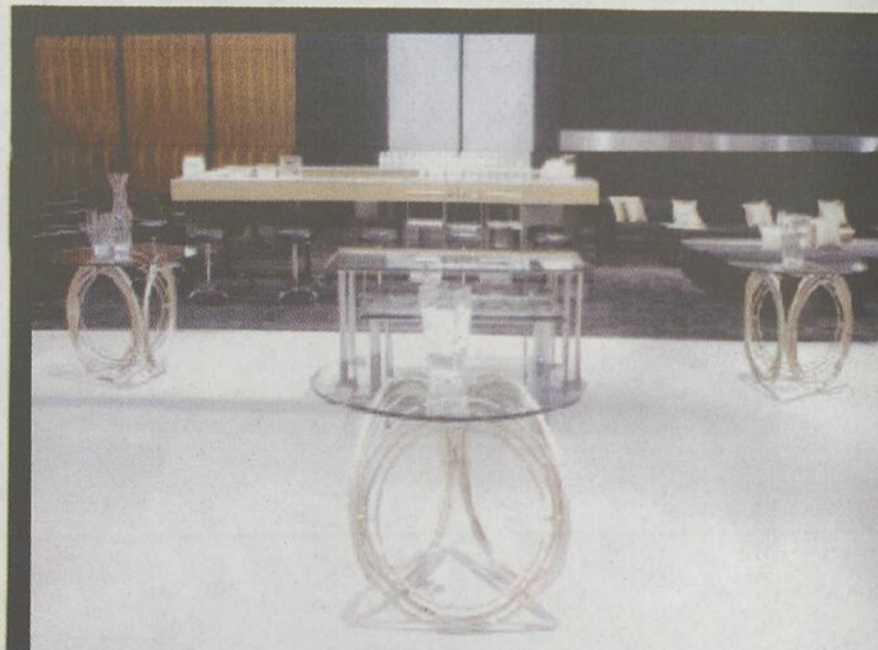
2450 boul. Chomedey
450. 682.1212
www.bmwlaVal.com

Buone Feste

La famiglia D'Argenio e l'intero
staff della **BMW MINI Laval**
augurano a voi e ai vostri cari
Buone Feste!



GIUSEPPE PAVENTI, Presidente



*Buone feste
a tutta
la comunità
italiana*



JP METAL AMERICA INC



Vittorio Giordano

Care lettrici, cari lettori, siamo alla vigilia del Santo Natale ed alle porte del Nuovo Anno: ci lasciamo alle spalle 12 mesi ricchi di eventi - in Italia, in Canada e nel mondo - che hanno in parte contribuito a cambiare la nostra vita e la storia del mondo.

È tempo di bilanci, come da tradizione. Il 2008 è stato un anno davvero speciale per "Il Cittadino". È un'emozione forte per me rivolgermi un messaggio da queste colonne. Fondato nel 1941, "Il Cittadino Canadese" resta ancora oggi il primo settimanale italiano in Québec e in Canada. Per me è motivo di orgoglio entrare a far parte della sua storia.

Il 2008 comincia un pò in sordina per l'Italia: prima l'emergenza rifiuti con la rivolta dei cittadini e la mobilitazione dell'esercito per le strade di Napoli; poi Mastella lascia l'Unione, e per il governo Prodi è crisi; domenica 17 febbraio il Kosovo proclama l'indipendenza; il 24 febbraio Fidel Castro dice "Adios": Raul Castro è eletto nuovo leader di Cuba; a marzo Zapatero vince la sfida con i Popolari nelle politiche spagnole; in Tibet si intensificano le proteste dei monaci contro Pechino: centinaia i morti, e il regime non ascolta gli appelli alla pace del Dalai Lama; il PdL di Silvio Berlusconi trionfa alle elezioni politiche: il nostro direttore Basilio Giordano viene eletto Senatore per la ripartizione Nord e Centro America; il 15 aprile, Papa Benedetto XVI si reca negli Usa e conquista l'America; Renzo Arbore infiamma Montréal con l'Orchestra Italiana e l'intramontabile musica napoletana; il 28 aprile Gianni Alemanno, di An, è il nuovo

sindaco della capitale; tra fine aprile ed inizio maggio, il ciclone "Nargis" si abbatte sul Myanmar, ex Birmania, provocando oltre 25 mila vittime; catastrofe in Cina: un terremoto-killer colpisce il sud del Paese e fa oltre 9000 i morti; l'Inter conquista il 16° Scudetto della sua storia; Frank Zampino, Sindaco di Saint Léonard e Presidente del Comitato Esecutivo di Montréal, annuncia le dimissioni e lascia la politica dopo 22 anni di vita pubblica; l'8 giugno va in scena la storica vittoria di Kubica, su BMW Sauber, a Montréal per l'ultimo Gran Premio del Canada; Europei di calcio: l'Italia viene eliminata ai calci di rigore dalla Spagna; pugilato: a Montréal Santos batte Alcine e fa suo il Wba Superwelter; guerra nel Caucaso, tank russi in Georgia, e la Nato: "Con Mosca mai pù come prima"; si concludono i giochi Olimpici: Cina in testa con 51 ori, ma agli Usa vanno 110 medaglie; un altro uragano, "Ike", si abbatte su Cuba: un milione gli evacuati; a settembre Miriam Leone, 23enne siciliana dai capelli rossi, viene eletta Miss Italia 2008; Caso Castagnetta: il Congresso nazionale italo-canadese chiede un'inchiesta pubblica; a fine mese, Michel Bissonnet diventa il nuovo Sindaco di Saint-Léonard; 6 ottobre: lunedì nero per i mercati finanziari: borse a picco con Wall Street; nasce il Popolo della Libertà a Montréal: primo ufficio politico del PdL in Nord e Centro America; Harper viene riconfermato alla guida del governo del Canada con il 38% dei suffragi, ma è ancora governo minoritario; dal 17 al 19 ottobre, Sarkozy a Ottawa: "Il mondo ha bisogno di un Canada forte e unito"; Barack Obama è il nuovo Presidente degli Stati Uniti d'America; terrore a Mumbai, l'11 settembre



indiano: terroristi islamici fanno quasi 200 morti ed oltre 300 feriti; dallo scorso 12 dicembre, Alitalia è passata nelle mani della CAI: una flotta di 148 aerei, 70 destinazioni servite, 670 voli quotidiani e 4.700 frequenze settimanali, dal prossimo 13 gennaio pronta a volare; in Québec vince le elezioni il liberale Charest: è governo maggioritario, con 66 seggi contro i 51 del PQ e i 7 dell'ADQ.

Per quanto concerne la nostra comunità montrealese, è con grande ammirazione che osservo l'instancabile lavoro delle Federazioni e delle Associazioni italiane, un canale imprescindibile che tiene ben saldi

i rapporti dell'Altra Italia" con il Belpaese. Il 6 novembre scorso, "Casa Puglia" ha festeggiato il primo anniversario dalla sua apertura, mentre il 29 dello stesso mese, la Federazione delle Associazioni Molisane del Québec ha brindato al 25° anniversario dalla sua fondazione. E, solo qualche giorno fa, la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (FCCI) ha annunciato la realizzazione di un progetto a cui Giuseppe Borsellino (Presidente del consiglio d'amministrazione del Centro Leonardo da Vinci) teneva molto: un muro con i ritratti fotografici dei grandi donatori del Centro Leonardo da Vinci. La stessa Fondazione ha poi annunciato, per i prossimi mesi, l'apertura di una scuola privata italiana a Montréal, che coinvolgerà le nuove generazioni in un progetto di salvaguardia della nostra lingua e, di conseguenza, della nostra identità e memoria. Tante, dunque, le grandi notizie: alcune hanno fatto cronaca, altre faranno storia. Ma la storia è fatta anche di semplici vicende di vita quotidiana. Un pensiero, dunque, ai meno fortunati, ai bambini, agli anziani.

Non abbandoniamoli: il Natale è la festa della pace, del perdono, dell'amore.

Un gesto, anche piccolo, a volte, può fare la differenza.

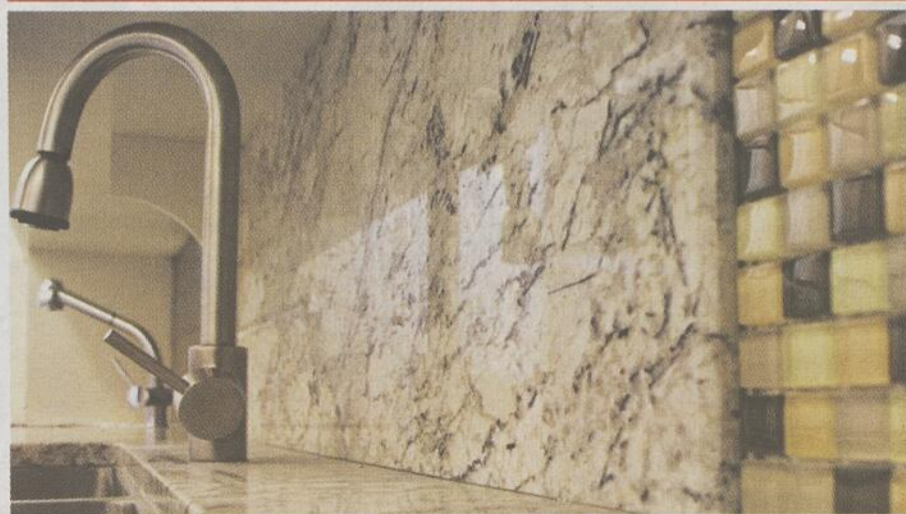
Cari amici e amiche, trascorriamo il Santo Natale in un clima rinnovato di speranza e di fiducia per il futuro, soprattutto oggi che nel mondo dominano l'incertezza e il pessimismo. Il Natale è una festa speciale, la più bella che ci sia. Viviamola intensamente.

A tutti, un sincero augurio di pace e di serenità!

Buon Natale a tutti!



Il personale e la direzione
augura alla sua distinta clientela
un Buon Natale e un Felice
Anno Nuovo 2009



italbec
INTERNATIONAL
CÉRAMIQUES ET PIERRES NATURELLES

375, rue de Liège ouest
Montréal (Québec)
Canada H2P 1H6
T 514 383 0668
www.italbec.com

Papa Benedetto XVI: "L'albero di Natale è simbolo di vita"

Udienza del Papa ai pellegrini austriaci che hanno donato l'abete di Piazza San Pietro

CITTÀ DEL VATICANO, (zenit.org) - Benedetto XVI ha ricevuto in udienza, lo scorso 12 dicembre, i circa 800 partecipanti al pellegrinaggio dalla Bassa Austria giunti a Roma per portare in dono l'albero di Natale che, insieme al presepe, adorna Piazza San Pietro.

"Grazie di cuore! Dove c'è l'Austria, c'è musica: lo possiamo sperimentare anche oggi, in modo meraviglioso", ha detto il Papa, ringraziandoli. Richiamando l'anima profondamente cristiana dell'Austria, Benedetto XVI ha quindi

invitato i fedeli austriaci a "fare in modo che anche in futuro questa testimonianza per Cristo rimanga viva per dare agli uomini sostegno e orientamento nella loro vita".

Riflettendo sul significato dell'albero di Natale, poi, il Papa ha detto che "la forma svettante, il suo verde e le luci sui suoi rami sono simboli di vita", che "rimandano al mistero della Notte Santa".

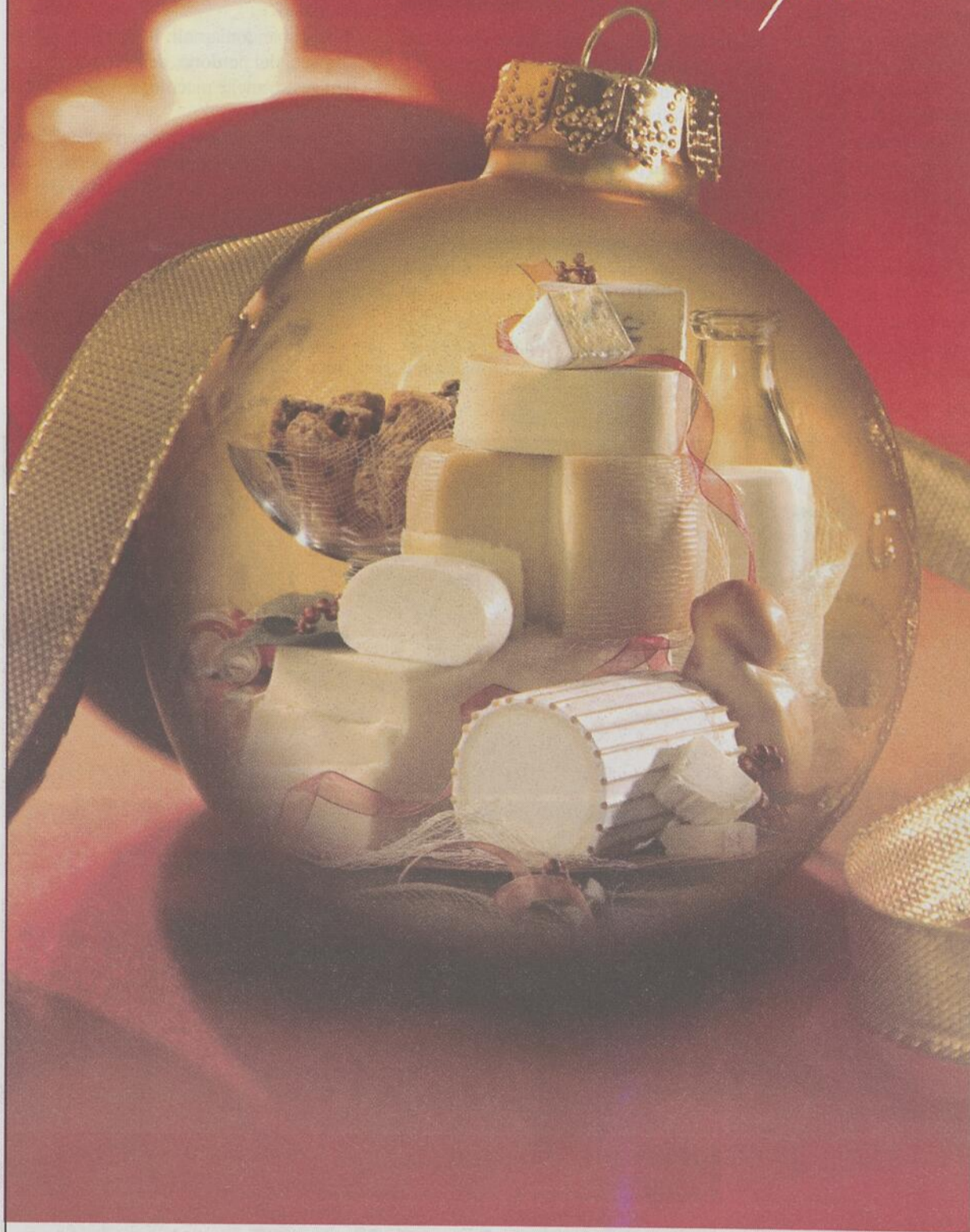
"Cristo, il Figlio di Dio porta, nel mondo buio, freddo e non redento nel quale viene a

nascere, una nuova speranza ed un nuovo splendore", ha aggiunto. "Se l'uomo si lascia toccare ed illuminare dallo splendore della verità vivente che è Cristo - ha proseguito -, sperimenterà una pace interiore nel suo cuore e diventerà egli stesso operatore di pace in una società che ha tanta nostalgia di riconciliazione e di redenzione". Poi un riferimento al Presepe: "La vicinanza di Dio non è una questione di spazio e di tempo, bensì una questione di amore: l'amore avvicina. Il prossimo Natale - ha concluso Be-



nedetto XVI - verrà a ricordarci questa verità fondamentale della nostra fede e, dinanzi al Presepe, potremo assaporare la letizia cristiana, contemplando nel neonato Gesù il volto del Dio che per amore si è fatto a noi vicino".

*Vi auguriamo delle
dilettevoli feste!*

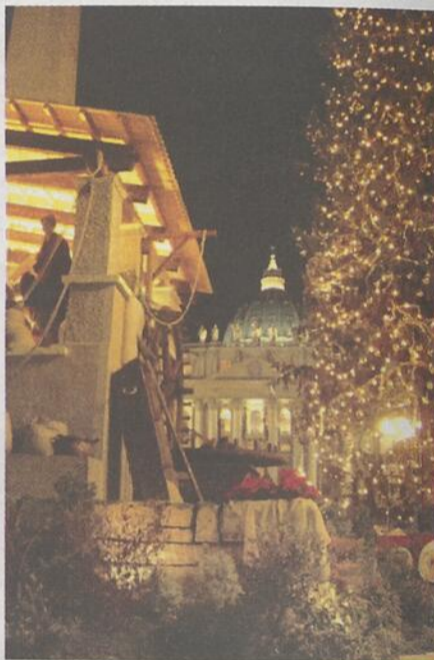


Dall'Austria a Piazza San Pietro: un albero di 120 anni

ROMA, (Ansa) - L'inaugurazione dell'albero di Natale, in Piazza San Pietro, dinanzi alla Basilica, è avvenuto il 13 dicembre scorso. "L'albero di Natale non è nato come simbolo cristiano ma, come tutte le cose belle e buone, è stato fatto proprio dalla Chiesa cattolica": lo ha ricordato il Cardinale Giovanni Lajolo, Presidente del Governatorato vaticano, durante la cerimonia di accensione, a cui ha partecipato, come da tradizione, anche Papa Benedetto XVI. Per la terza volta, l'albero di Natale di piazza San Pietro arriva dall'Austria. L'abete rosso donato al Papa, "vecchio" 120 anni e alto 33 metri, proviene da un'area boscosa della Bassa Austria, quella del comune di Gutenstein, nella valle di Piesting; è stato abbattuto alla fine di novembre e "salutato" ufficialmente dai valligiani prima di essere trasportato a Roma. Oltre al Presidente ed al Segretario generale del Governatorato, rispettivamente il Cardinale Giovanni Lajolo ed il Vescovo Renato Boccardo, alla cerimonia ha preso parte anche un gruppo di pellegrini austriaci guidati dal Governatore della Bassa Austria, il dr. Erwin Pröll, dall'Ambasciatore austriaco presso la Santa Sede, il dr. Martin Bollhof e dal Vescovo di Sankt Pölten, Monsignor Klaus Küng, che ha benedetto la pianta. Ad accendere l'albero di Piazza San Pietro, addobbato con duemila piccole sfere ed una grande stella, è stato un bambino del coro di Altenburg, mentre venivano eseguiti canti e musiche tradizionali dai cantori dello stesso coro e dagli strumentisti di Ziersdorf. L'albero di Natale verrà in seguito riciclato e destinato a laboratori scolastici per realizzare giocattoli per bambini e arredi per le scuole di infanzia.

Le cerimonie natalizie continueranno il 24 dicembre con l'inaugurazione del tradizionale Presepe realizzato, come di consueto, al centro della piazza. La scena della nascita di Gesù è collocata quest'anno sotto una struttura provvisoria coperta da semplici assi di legno, ricavata a ridosso delle mura della città. L'ambientazione è arricchita dalla presenza di una torre di ingresso, di un grande portale che fa da sfondo alla Natività e da umili abitazioni contadine che si sviluppano intorno alle mura stesse. La rappresentazione è costituita da una serie di personaggi dalle dimensioni statuarie che, sistemati con accorto gioco di prospettive, arricchiscono la scena. Parte delle statue provengono dal Presepio allestito nel 1842 da San Vincenzo Pallotti nella Basilica di Sant'Andrea della Valle, mentre altre sono state aggiunte successivamente. Come ogni anno, i Servizi Tecnici del Governatorato dello Stato della Città del Vaticano hanno curato il progetto e la realizzazione del presepe monumentale.

*L'abete è stato
addobbato e poi
acceso nel pomeriggio
del 13 dicembre*



Saputo

www.saputo.com



MESSAGGIO DEL SENATORE BASILIO GIORDANO



Miei cari concittadini del Nord e Centro America,

quest'anno vi scrivo non più come editore de "Il Cittadino Canadese" ma in qualità di Senatore della Repubblica Italiana. Un cambio di responsabilità non indifferente, una sterzata di vita che da Montréal, dopo 31 anni, mi ha riportato a Roma, la città dei miei primi studi universitari. Per occuparmi di Voi, cari concittadini: per rappresentarvi al meglio, all'interno del Popolo della Libertà, all'interno della maggioranza di centrodestra che governa il Paese. Da sette mesi, ormai, vivo intensamente questa attività parlamentare, e non c'è giorno che io non pensi a come servirvi il più degnamente possibile. Tutti quanti. Che vi riconosciate o no nel centrodestra, che mi abbiate votato o no. Io adesso vi rappresento tutti, nel Senato della Repubblica. Ciascun cittadino italiano, dall'Alaska al Panama. Nel prossimo anno, continuerò a visitare il mio enorme Collegio Elettorale, toccando le maggiori città, per avere contatti con le Istituzioni politiche e col mondo Associazionistico italiano: il minimo che posso fare, sia per ringraziare gli elettori, che per rendermi conto di persona dei Vostri problemi più urgenti.

Questo governo, a sette mesi dal suo insediamento, ha svolto già un lavoro enorme. Il premier Berlusconi continua a mantenere gli impegni presi con l'elettorato. Dopo il decreto legge sull'immigrazione clandestina, i provvedimenti contro la grande e piccola criminalità, l'abolizione dell'Ici, la detassazione degli straordinari e dei premi di produzione, la rinegoziazione dei mutui, è arrivata la soluzione del problema rifiuti a Napoli, la manovra economica approvata in luglio, la riforma della Scuola, la soluzione del problema Alitalia; e prossimamente il Federalismo Fiscale e la riforma della Giustizia. Senza aumentare le tasse, si è cominciato con l'aiutare chi ha più bisogno. E poi le misure per lo sviluppo, come il ritorno al nucleare e la ripresa delle grandi Infrastrutture, lotta senza quartiere ai fannulloni nell'amministrazione pubblica, meno ferie nei Tribunali. E tante altre cose.

In Senato, faccio parte della Commissione Agricoltura e della Commissione Senatoriale per i problemi degli Italiani all'estero. In questi pochi mesi ho già avviato alcune iniziative in sede parlamentare. In Commissione Bilancio del Senato è stato accettato il mio ordine del giorno sulla riformulazione della composizione della Commissione che ha il compito di verificare le richieste di contributi per la Stampa Italiana all'estero; ho presentato un d.d.l. sulla creazione delle Denominazioni Comunali di origine per la tutela e la valorizzazione delle attività agro-alimentari tradizionali locali; insieme al Sen. Caselli, ho presentato un d.d.l. per la soppressione della tassa annuale sulle concessioni governative per il passaporto, per gli italiani residenti all'estero.

Sono responsabile del Pdl per il Nord e Centro America: lavorerò, quindi, per aprire Circoli del Popolo della Libertà nelle principali città del mio Collegio Elettorale: il primo è stato quello di Montréal, nell'ottobre scorso; e il prossimo sarà quello di Philadelphia, nel febbraio 2009. Le cose per cui mi batterò nelle prossime settimane sono due: la riapertura, da parte dell'Alitalia, del volo diretto Roma-Montréal, due volte la settimana; e la soluzione del caso Rai International, fortemente sentito dai nostri connazionali all'estero, e ormai non più differibile. Intanto, insieme ad altri amici Senatori del centrodestra eletti all'estero, abbiamo ottenuto un reintegro di 8 milioni di euro, nella Finanziaria 2008, per gli italiani nel mondo, a favore dei più deboli e della lingua italiana.

Ma tante sono le cose che faremo, insieme, per gli Italiani all'Estero, per NOI Italiani all'Estero. Abbiamo davanti a noi quattro anni e mezzo di lavoro: un tempo lungo che sapremo usare al meglio.

Al mio arrivo a Montréal, nel 1977, uno dei primi miei impegni fu politico: assessore e vicesindaco al Comune di Saint-Léonard. A distanza di 31 anni, sono ritornato alle origini, ma con una carica più prestigiosa, come senatore a Palazzo Madama, a Roma. Farò sì che Voi, Italiani del Centro e Nord America, abbiate in me una voce autorevole, un punto di riferimento credibile.

Per queste Feste Natalizie vi auguro tanta

pace e felicità. Che le vostre famiglie, anche in un momento di crisi economica mondiale come questo, prosperino e abbiano successo

in ogni campo del lavoro. Buone Feste a tutti!

Vostro Senatore Basilio Giordano



sono due: la riapertura, da parte dell'Alitalia, del volo diretto Roma-Montréal, due volte la settimana; e la soluzione del caso Rai International, fortemente sentito dai nostri connazionali all'estero, e ormai non più differibile. Intanto, insieme ad altri amici Senatori del centrodestra eletti all'estero, abbiamo ottenuto un reintegro di 8 milioni di euro, nella Finanziaria 2008, per gli italiani nel mondo, a favore dei più deboli e della lingua italiana.

Ma tante sono le cose che faremo, insieme, per gli Italiani

all'Estero, per NOI Italiani all'Estero. Abbiamo davanti a noi quattro anni e mezzo di lavoro: un tempo lungo che sapremo usare al meglio.

Al mio arrivo a Montréal, nel 1977, uno dei primi miei impegni fu politico: assessore e vicesindaco al Comune di Saint-Léonard. A distanza di 31 anni, sono ritornato alle origini, ma con una carica più prestigiosa, come senatore a Palazzo Madama, a Roma. Farò sì che Voi, Italiani del Centro e Nord America, abbiate in me una voce autorevole, un punto di riferimento credibile.

Per queste Feste Natalizie vi auguro tanta

Auguri di Buon Natale

ai cittadini dell'arrondissement
Rivière-des-Prairies—Pointe-aux-Trembles



GÉRALD TREMBLAY
Sindaco della città di Montréal
Capo del partito UNION Montréal



COSMO MACIOCIA
Sindaco dell'Arrondissement



JOE MAGRI
Consigliere municipale
Distretto di Rivière-des-Prairies



ANDRÉ BÉLISLE
Consigliere municipale
Distretto di Pointe-aux-Trembles



MARIA CALDERONE
Consigliere d'arrondissement
Distretto di Rivière-des-Prairies



JOSEPH DI PIETRO
Consigliere d'arrondissement
Distretto della Pointe-aux-Prairies

9170 Boulevard, Maurice Duplessis, Montréal, Québec, H1E 7C2

Tel.: 514-868-4050



Michel Bissonnet
Maire de l'arrondissement



Le feste natalizie rappresentano un periodo di serenità, di amicizia e di fraternità. Sono anche un periodo di solidarietà, di pace e di allegria. Ed è con gioia che, a nome mio e dei miei colleghi del Consiglio, vi faccio i più sinceri auguri di un Buon Natale e di un Anno Nuovo ricco di promesse.



Yvette Bissonnet
Conseillère de ville
Saint-Léonard-Est



Robert L. Zambito
Conseiller d'arrondissement
Saint-Léonard-Est



Dominic Perri
Conseiller de ville
Saint-Léonard-Ouest



Mario Battista
Conseiller d'arrondissement
Saint-Léonard-Ouest





**Les Services Financiers
DI STASIO FINANCIAL INC.**

Cabinet en Assurance de Personnes / Firm in Insurance of Persons

Franco F. Di Stasio
Conseiller en sécurité financière - Financial Security Advisor

**Buone
Feste**



Assurance-Vie, Assurance-Invalidité
Assurance Maladies Graves, Assurance Santé
Produits Retraite (REER, FERR, CRI, Rentes Viagères)
Fonds d'Investissements, Compte Placement Garanti (CPG)
Prêts Hypothécaires, Prêts REER, Marges de Crédit

Life Insurance, Disability Insurance
Critical Illness Insurance, Health Insurance
Retirement Products (RRSP, RRIF, LIRA, Annuities)
Investment Funds, Guaranteed Investment Certificates (GIC)
Mortgage Loans, RRSP Loans, Credit Lines

8550 Boul. Pie IX, 2^e étage
Montreal, Quebec, H1Z 4G2

Tel.: 514 494-9704 / 514 867-1703
Fax: 514 643-1717 / frank@distasio.ca



MESSAGGIO DELL'AMBASCIATORE D'ITALIA A OTTAWA

Dicembre 2008

Care Italiane, cari Italiani,
desidero innanzitutto ringraziare i Direttori della stampa italiana per offrirmi l'opportunità di indirizzare a Voi tutti il consueto messaggio augurale x

Giunto ormai al terzo anno in Canada, ritengo di aver maturato una sufficiente conoscenza delle nostre comunità che vivono in questo vasto Paese, per affermare che i valori che contraddistinguono il nostro popolo sono ancora oggi assai diffusi e sinceramente sentiti; faccio riferimento a quelli di solidarietà, generosità, tolleranza e senso della famiglia, valori che provengono dai molti secoli di storia che abbiamo alle nostre spalle.

So pertanto che questo messaggio vi raggiungerà mentre vi apprestate a trascorrere questa ricorrenza in intimità, insieme ai vostri affetti più cari; intorno ad una mensa si riuniranno diverse generazioni, in una fusione di sentimenti e ricordi.

Ma auspico che questo non sia solo un momento di serenità, ma anche un'occasione per dedicare una riflessione all'importanza della memoria, al valore che per ogni comunità riveste il comune senso di appartenenza: capire in cosa esso si sostanzia, cosa abbiamo fatto per difenderlo e trasmetterlo alle generazioni che verranno e cosa possiamo, o dobbiamo ancora fare per l'avvenire.

In questi anni ho ritenuto mio dovere fare ogni possibile sforzo per sensibilizzare le comunità per assicurare la sopravvivenza della nostra lingua; per portare in Canada più Italia e più Canada in Italia; per coinvolgere i giovani nella vita della comunità, puntando su progetti culturali nuovi e più vicini alla loro sensibilità.

Progressi sono stati compiuti ma, come sempre accade nei percorsi umani, molto resta ancora da fare.

Auguro a Voi tutti un caloroso augurio di ogni bene.

Buon Natale !
Gabriele Sardo



**HO HO HO ITAL-UIL* AUGURA A TUTTI
I NOSTRI PENSIONATI UN BUON NATALE
E UN FELICE ANNO NUOVO !!!**



Laura Mole' e Simona Palombini

1555 Jean Talon East, Montreal, Quebec, H2E 1S9, TEL: (514) 728-4242





MESSAGGIO DEL CONSOLE GENERALE D'ITALIA A MONTRÉAL

Montréal, Natale 2008
Cari Connazionali,

È finito il 2008; è quindi il momento – come si dice – di tracciare un bilancio, ma soprattutto se possibile di definire qualche linea per il futuro. Lo faccio volentieri, per quanto mi riguarda, ringraziando come sempre la stampa italiana di Montréal che mi fa l'onore di ospitarmi su queste pagine.

Credo si possa dire che il 2008 è stato un anno importante e fervido per la nostra comunità. Si è aperto con una campagna elettorale, quella per il rinnovo del Parlamento italiano, che ha visto la nostra comunità dibattere, per la seconda volta, sui temi che le stanno a cuore. È stato un dibattito a volte acceso (non per niente siamo italiani...) ma sempre civile e corretto. Alla fine – è giusto ricordarlo – ha votato un numero altissimo di nostri concittadini, facendo di Montréal la circoscrizione dove, dopo Buenos Aires, si è registrato il più alto tasso di partecipazione al voto (quasi il 53% degli aventi diritto). È un risultato lusinghiero, che fa onore agli italiani di qui e che testimonia, qui più che altrove nello stesso Canada, un forte

attaccamento all'Italia e ai suoi valori, primo fra tutti quello della partecipazione democratica.

Il 2008 è stato testimone anche di una rinascita (l'abbiamo voluta chiamare "Primavera Italiana") della nostra cultura più alta nel cuore di questa grande e importante città. Nella Primavera, appunto, siamo riusciti a portare il meglio della nostra produzione culturale, dall'Arlecchino di Goldoni a Giorgio Bassani, dal cinema più giovane e moderno a una retrospettiva dei Fratelli Taviani. Lo abbiamo fatto con uno sforzo comune di cui si sono resi protagonisti anche gli italiani ma a cui hanno preso parte soprattutto, e forse per la prima volta in molti anni, le istituzioni e i migliori centri culturali del Québec. Un partenariato con cui siamo riusciti, spero, a suscitare in loro una sana curiosità per la nostra cultura e una conseguente apertura dei loro spazi più prestigiosi al meglio di ciò che oggi si produce nel nostro Paese. E così abbiamo fatto anche nel corso dell'estate, quando un'altra parte vitale di Montréal, la Piccola Italia, si è animata del fervore della "Settimana Italiana". Non è poco, credetemi: ritengo sia la direzione nella quale ci dobbia-

mo muovere, se vogliamo (e sono certo che lo vogliamo) che in questa città e in questa società venga dedicato all'Italia e alla sua cultura millenaria lo spazio e l'attenzione che meritano.

Abbiamo quindi tracciato una linea, e lo abbiamo fatto insieme: il Consolato Generale, l'Istituto di Cultura, l'ICE e la Camera di Commercio hanno lavorato con gli organismi rappresentativi della nostra Comunità, quelli che guardano all'Italia (come il Comites, il CGIE e le Associazioni) e quelli che guardano al Canada (il Congresso, la Fondazione, la CIBPA). E insieme, abbiamo mobilitato le forze migliori e più attente. Ma è l'inizio; ora dobbiamo continuare su questa strada, capitalizzando sul risveglio di interesse che credo si sia prodotto nei nostri interlocutori locali.

Cari connazionali, la nostra comunità ha fatto passi da gigante: lo constato e lo rimarco in ogni occasione possibile. Noi italiani abbiamo raggiunto posizioni di rilievo in ogni campo, dalle professioni agli affari, dai media alla politica. Ciò è ancor più rimarchevole in quanto siamo una comunità

giovane: ci sono ancora, fra noi, quelli che hanno lasciato il nostro Paese tanti anni fa; non stupisce quindi che i loro figli e i loro nipoti parlino l'italiano e si sentano italiani più di quanto non accada fra i nostri connazionali in altre realtà simili delle Americhe, dell'Oceania o della stessa Europa. Credo perciò che sia giunto il momento di contare di più, di affermarsi di più attraverso ciò che non solo ci caratterizza ma certamente ci distingue: la nostra lingua, la nostra cultura, i nostri valori.

Sono temi su cui dobbiamo muoverci fin da subito, senza aspettare che l'aiuto ci venga dall'Italia. Guardando agli effetti della crisi economico-finanziaria che sta colpendo il mondo (e che certo non risparmia l'Italia), credo purtroppo che non potremo aspettarci molto dalla nostra terra d'origine. Il più deve venire da voi: i mezzi e gli strumenti ci sono, la Comunità ha saputo trovarli e affinarli nel corso del tempo. Paradossalmente, in tempi di crisi si producono le cose migliori. In questi ultimi giorni abbiamo visto la Comunità fissarsi degli obiettivi, mi riferisco alla questione cruciale del sostegno alla lingua italiana, e lo ha fatto in



maniera autonoma, prescindendo dall'aiuto dell'Italia.

Cari connazionali, in questo periodo di festa è giusto che nella migliore tradizione italiana, tutti insieme (nonni, genitori e nipoti) si rifletta su questi temi e sull'obiettivo di fondo: quello di garantire ai nostri figli che nella società canadese di domani l'Italia e i suoi valori mantengano e consolidino lo spazio che si sono orgogliosamente conquistati.

Da tutti noi al Consolato Generale e all'Istituto di Cultura Vi giungano gli auguri più sinceri,

Francesco Paolo Venier
Console Generale d'Italia
a Montréal

Care concittadine,
Cari concittadini,

I membri del consiglio e gli impiegati municipali si uniscono a me per augurarvi un anno 2009 di tranquillità nonché felici Feste durante le quali ogni cittadino si sentirà bene a casa propria, a Montréal-Nord.

I nostri pensieri vanno pure verso i nostri concittadini meno fortunati, soli o ammalati.

Vi invitiamo a fare generosamente delle opere di carità oppure ad offrire del vostro tempo per alleviare la solitudine di alcuni tra noi. La generosità è un piacere autentico che anima le Feste e le rende più belle.

Approfittiamo di questa occasione per ringraziare i nostri partner e tutte le persone della comunità italiana che operano in seno a vari organismi locali per il benessere del nostro arrondissement. Che il nuovo anno porti salute, pace e felicità a voi tutte e tutti!



MARCEL PARENT
Sindaco d'arrondissement



MME ANIE SAMSON
Sindaco d'arrondissement
Tel.: 514.872.8173



SYLVAIN LACHANCE
Consigliere municipale
Distretto di Villeray
Tel.: 514.872.1317



MARY DEROS
Consigliere municipale
Distretto di Parc-Extension
Tel.: 514.872.3103



FRANK VENNERI
Consigliere municipale
Distretto di François-Perrault
Tel.: 514.872.1317



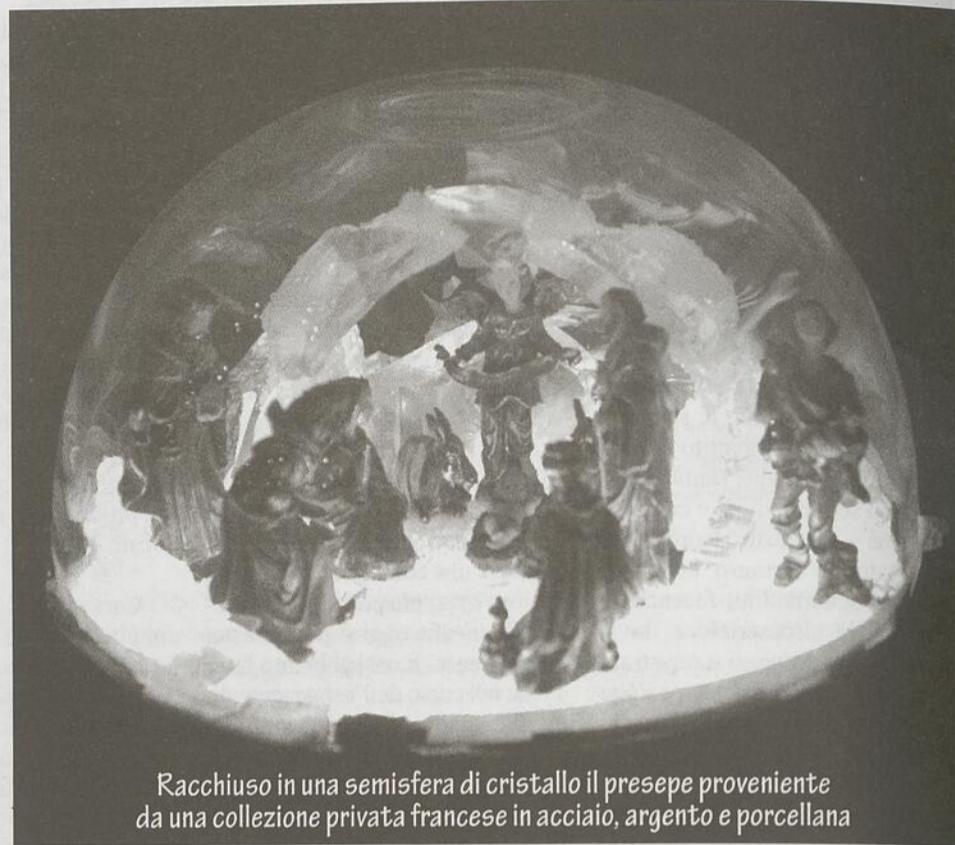
SORAYA MARTINEZ
Consigliere municipale
Distretto di Saint-Michel
Tel.: 514.872.5660

Villeray
Saint-Michel
Parc-Extension
Montréal

GABINETTO DEL SINDACO D'ARRONDISSEMENT
405, avenue Ogilvy, ufficio 103, Montréal, Québec H3N 1M3

Montréal-Nord
Montréal

ROMA: INAUGURATA LA 33ª MOSTRA DEI "100 PRESEPI"

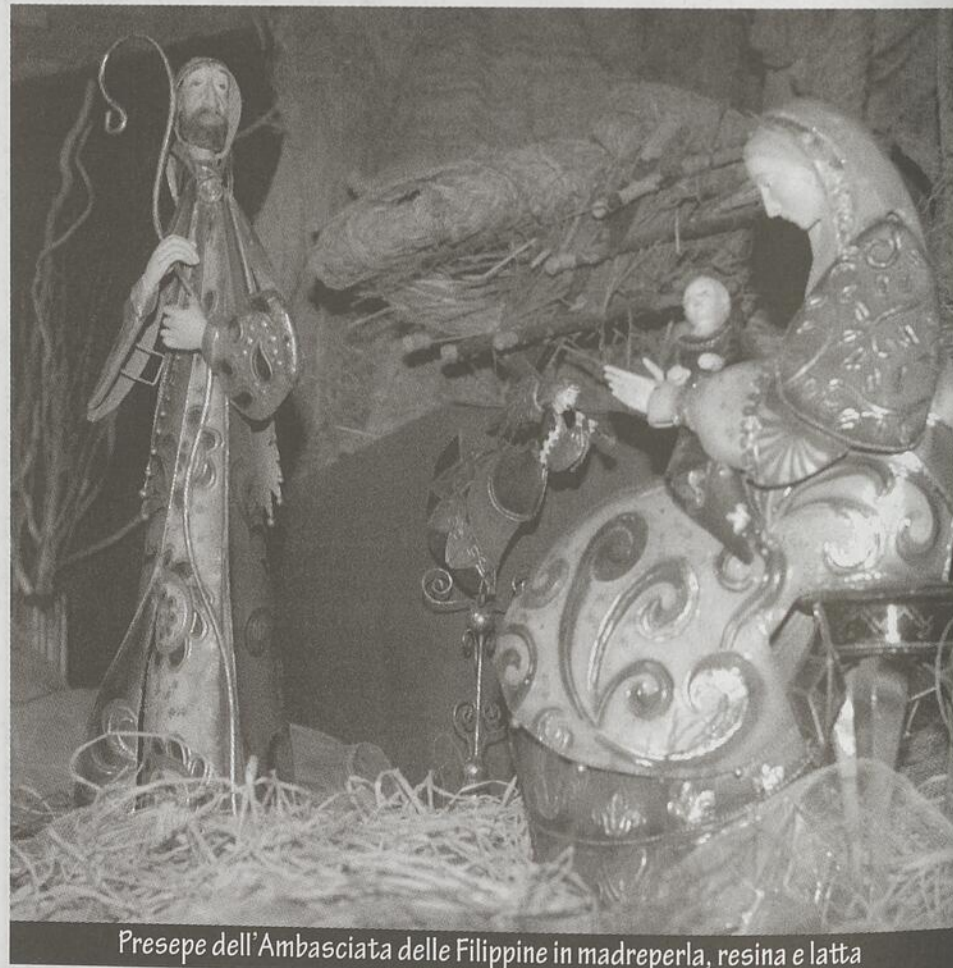


Racchiuso in una semisfera di cristallo il presepe proveniente da una collezione privata francese in acciaio, argento e porcellana

ADNKRONOS

Il presepe vivente dei bambini di una scuola d'infanzia, i saluti delle autorità cittadine e quello del cardinale Giovanni Coppa, i rappresentanti del corpo diplomatico e tanti cittadini accorsi nella Basilica di Santa Maria del Popolo. Una cornice particolarmente ricca, quest'anno, per assistere alla cerimonia inaugurale della Mostra "100 Presepi", giunta alla sua 33ª edizione. Anche in questa edizione la mostra, allestita nelle sale adiacenti la Ba-

silica, presenta fino al 5 gennaio del prossimo anno, presepi realizzati con le tecniche ed i materiali più disparati, con 160 opere provenienti dall'estero (ve ne sono alcuni provenienti perfino dall'Iraq o da Taiwan) e dalle varie regioni d'Italia. Un'iniziativa ormai tradizionale nel panorama cittadino, cresciuta negli anni in importanza e varietà delle opere presentate. "Avevamo iniziato la prima edizione con venti presepi e ora siamo a centosessanta", spiega Mariacarla Menaglia, direttrice della 'Rivista delle Nazioni', di cui quest'anno ricorre il qua-



Presepe dell'Ambasciata delle Filippine in madreperla, resina e latta

Buon Natale Buon Anno Buon Natale Buon Anno
 Buon Natale Buon Anno Buon Natale Buon Anno
 Buon Natale Buon Anno Buon Natale Buon Anno
 Buon Natale Buon Anno Buon Natale Buon Anno
 Buon Natale Buon Anno Buon Natale Buon Anno
 Buon Natale Buon Anno Buon Natale Buon Anno
 Buon Natale Buon Anno Buon Natale Buon Anno
 Buon Natale Buon Anno Buon Natale Buon Anno
 Buon Natale Buon Anno Buon Natale Buon Anno



Alfred Dallaire | MEMORIA

Ogni vita è una storia



Presepe di Giulietta Cavallo (Sicilia) in stile '700 siciliano



Presepe di Claudio Maziare Fardella Mungivera (Campania) in terracotta, sughero e legno

antennale e promotrice della mostra. La rassegna "Cento presepi" accoglierà i visitatori con un grande presepe scenico

Particolare del presepe di Salvatore De Francesco (Campania) in stile '700 napoletano



in movimento collocato davanti alla Basilica di Santa Maria del Popolo con il Coro della Compagnia culturale-artistica 'Druzina' dell'isola di Pago (Croazia). Non manca il tradizionale presepe vivente dal tema "La stella cometa": piccoli attori dai 5 mesi ai 4 anni della scuola d'Infanzia 'Mariano Romiti' che interpretano il mistero della nascita di Gesù Cristo. La "Stella Cometa", interpretata dalla piccola Irene Ferrini, conduce con la sua scia luminosa alla mangiatoia dove è stato deposto Gesù Bambino. La cerimonia inaugurale è stata dedicata alla Fondazione Villa Maraini, per il recupero dei tossicodipendenti, "il più grande centro antidroga d'Italia", come ha ricordato il fondatore Massimo Barra. La tradizione del presepe, mantenuta viva dalla mostra, trova un sostegno forte nella amministrazione cittadina.

Il consigliere comunale Lavinia Mennuni, intervenuta per portare il saluto del sindaco Gianni Alemanno, ha sottolineato

che quest'anno un grande presepe verrà allestito anche sulla piazza del Campidoglio, "quale simbolo del ponte che unisce il Campidoglio e la città al Vaticano". Presente all'inaugurazione anche l'assessore alla Scuola, alla Famiglia e all'Infanzia del Comune di Roma Laura Marsilio, che ha

illustrato il progetto "Una cultura comune: il Presepe simbolo di pace universale tra i popoli", rivolto agli alunni delle scuole d'infanzia ed elementari, per accreditare sempre di più il presepe come strumento "di integrazione e unione tra i popoli e di dialogo fondamentale".

La storia del presepe

Sono gli evangelisti Luca e Matteo i primi a descrivere la Natività. Nei loro brani c'è già tutta la sacra rappresentazione che, a partire dal medioevo, prenderà il nome latino di "praesepium", ovvero recinto chiuso, mangiatoia. Si narra infatti dell'umile nascita di Gesù, come riporta Luca, "in una mangiatoia perché non c'era per essi posto nell'albergo" (Ev., 2,7).

Il bue e l'asino, aggiunti da Origene, interprete delle profezie di Abacuc e Isaia, divengono simboli del popolo ebreo e dei pagani; il numero dei Magi, fissato a 3 da S. Leone Magno, ne permette una duplice interpretazione, quali rappresentanti delle tre età dell'uomo: gioventù, maturità e vecchiaia, e delle tre razze in cui si divide l'umanità: la semita, la giapetica e la camita secondo il racconto biblico. Anche i doni dei Magi sono interpretati con riferimento alla duplice natura di Gesù e alla sua regalità: l'incenso, per la sua divinità, la mirra, per il suo essere uomo, l'oro perché dono riservato ai re.

Il presepe come lo vediamo realizzare

Fu San Francesco il primo che, nel 1223, organizzò a Greccio, vicino Rieti, una sacra rappresentazione della nascita di Gesù

ancor oggi ha origine, secondo la tradizione, dal desiderio di San Francesco di far rivivere in uno scenario naturale la nascita di Betlemme; nel 1223 a Greccio, Rieti, per la prima volta arricchì la Messa di Natale con la presenza di un presepio vivente, episodio poi magistralmente dipinto da Giotto nell'affresco della Basilica Superiore di Assisi.

Fu poi l'ordine Franciscano e successivamente i domenicani e i gesuiti che diedero, non solo in Italia, dall'Alto Adige alla Sicilia, ma in tutta l'Europa centrale impulso alla costruzione di presepi divenuti talora permanenti, sia a figure mobili, sia fissi, in pietra o in terracotta, spesso di gigantesche dimensioni, tipici dell'Italia centromeridionale.

Il più antico presepio d'Italia, almeno in parte conservato, può considerarsi quello dell'oratorio del Presepio sotto la Cappella Sistina in Santa Maria Maggiore a Roma, modellato nel 1280 circa da Arnolfo di Cambio; sono superstiti i tre Magi, San Giuseppe, il bue, l'asino; rifatti nel XVI sec., invece, la Madonna e il Bambino.



Les élus de Vision Montréal vous offrent tous leurs meilleurs vœux pour la période des Fêtes, de même que santé, bonheur et prospérité pour la nouvelle année.

Joyeuses Fêtes !

The elected representatives of Vision Montréal wish you a very happy Holiday Season as well as health, happiness and prosperity for the New Year.

Season's Greetings!

Noushig Eloyan
Conseillère de la ville,
district de
Bordeaux-Cartierville

Anie Samson
Mairesse de l'arrondissement
Villeray-Saint-Michel-Parc-
Extension
Leader de
l'Opposition officielle

Benoit Labonté
Maire de l'arrondissement de
Ville-Marie
Chef de l'Opposition officielle à
la Ville de Montréal
Chef de Vision Montréal

Soraya Martinez
Conseillère de la ville,
district de Saint-Michel
Leader adjointe de
l'Opposition officielle

Hasmig Belleli
Conseillère de la ville,
district d'Ahautic



BOUCHERIE
MACELLERIA
INGROSSO e DETTAGLIO

SILA

I Fratelli Salvatore e
Cesare Martire, prop.



**AUGURANO
AI CLIENTI ED AMICI
BUON NATALE**

**e
FELICE ANNO NUOVO**

MAIALE - VITELLO - AGNELLO -
POLLI - CONIGLI - Ecc.

PREZZI IMBATTIBILI

728-9715

1645 JARRY, EST (angolo
Marquette)

Boom del tartufo made in Italy nel mondo: +35%

*Una specialità venduta fresca, conservata o trasformata
dal Piemonte alle Marche, dalla Toscana all'Umbria,
dall'Abruzzo al Molise, ma anche nel Lazio e in Calabria*

ROMA, (Asca) - Aumentano del 35% le esportazioni di tartufi italiani nel mondo, dove il pregiato "tuber magnatum pico" conquista le tavole di Natale di un numero crescente di buongustai nei diversi continenti. È quanto afferma la Coldiretti, sulla base dei dati relativi alle esportazioni di tartufo italiano nel mondo nei primi otto mesi del 2008, proprio mentre dalla Francia giunge l'allarme sul rischio clonazione per il tartufo locale, secondo quanto riportato dalla prima pagina del "Financial Times". In Italia, a fronte del boom nelle esportazioni si registra, sottolinea la Coldiretti, un crollo delle importazioni a

dimostrazione del fatto che sembra al momento scongiurato il rischio dell'invasione di tartufi dalla Cina, da cui partono ogni anno ben 800 tonnellate di tartufi per un valore di oltre 15 milioni di euro. La raccolta, in Italia, coinvolge decine di migliaia di professionisti impegnati, insieme all'amico più fedele dell'uomo, a rifornire anche negozi e ristoranti, con tartufi che alimentano un business comprensivo di indotto che potrebbe raggiungere nel 2008, sottolinea la Coldiretti, un valore stimato in circa mezzo miliardo di euro.



Gli italiani puntano sul vino di qualità



ROMA, (Asca) - A Natale il vino "made in Italy" dribbla la crisi. Si stapperanno più di 80 milioni di bottiglie, il 94% di produzione nazionale, con un aumento, in valore, del 3,5% rispetto al 2007. A vincere sarà la qualità e soprattutto le denominazioni di origine che cresceranno, in quantità, del 2,2%. A segnalargli è la Cia (Confederazione italiana agricoltori), per la quale si conferma l'andamento al rialzo dei consumi delle produzioni "etichettate", mentre risultano in flessione (-3,6%) i vini sfusi.

I "rossi" ancora una volta saranno preferiti ai "bianchi", con un rapporto di 4 su 5. Una tendenza, questa, che si consolida - afferma la Cia - proprio nel periodo invernale e che durante le

feste natalizie raggiunge il suo apice. Sulle tavole di Natale, quindi, non mancherà un buon bicchiere di vino. La scelta degli italiani - sottolinea la Cia - sarà rivolta soprattutto alle produzioni a denominazione d'origine, i cui prezzi si sono mantenuti, tranne qualche eccezione, pressoché stabili rispetto alle feste dell'anno passato. Dunque, spazio ai 316 Doc, ai 120 Igt e ai 41 Docg, che rappresentano più del 65% della produzione nazionale.

Pertanto, un acquisto mirato dove si riscontra un vero exploit per il "classico". Non solo. Anche tra i regali natalizi il vino - ricorda la Cia - è uno dei più gettonati. Nell'85% dei "pacchi-dono", c'è una o più bottiglie di vino a denominazione d'origine.

LE RESTAURANT
Elio
BUFFET ANNA MARIA

ELIO

PIZZERIA

SEMPRE IL N.1

A MONTRÉAL

**Veglione di
Capodanno**

La famiglia De Lauri:
Elio, Nina, Anna, Maria Lucia, Franco,
augurano a tutta la clientela
ed amici

*Un Buon Natale
ed un Felice Anno Nuovo*

Per Prenotare 276-5341 351 Bellechasse Est



RESTAURANT

Saverio

NICOLA E ANTONIO
LANCELLOTTA
PROPRIETARI

ed il personale
augurano ad amici e clienti

Buon Natale

**e
Felice Anno Nuovo**

**VI RICORDIAMO DI PRENOTARE AL PIÙ PRESTO
PER IL VEGLIONE DI SAN SILVESTRO E
PER IL PRIMO DELL'ANNO**

1365 Boul. Curé Labelle
Chomedey, Laval

450-686-8669

Alla vigilia di Natale e a Capodanno si cenerà a casa: risparmio per 668 euro

Solo 1 italiano su 4 sceglierà il ristorante



ROMA, (diariodelweb.it) - Mancano pochi giorni al Natale e le famiglie italiane, provate dalla crisi economica, pianificano i preparativi per i festeggiamenti.

Sarà un Natale al risparmio: si calcola, infatti, che i consumi registreranno un calo, anche a causa della destinazione delle tredicesime, in gran parte diretta al pagamento di prestiti/rate, bollo auto, canone Rai, bollette ed utenze.

L'unico settore che, al contrario, non risentirà della crisi è quello alimentare.

Gli italiani, infatti, possono rinunciare a tutto, ma non possono fare a meno del tradizionale cenone di Natale e di Capodanno.

Così, anche quest'anno, l'Osservatorio Nazionale della Federconsumatori ha calcolato il costo pro capite della cena del Natale e del cenone di fine anno da passare a casa in famiglia.

Si evince dalla tabella del Natale che la cena, festa che tradizionalmente si trascorre con i parenti, per una famiglia composta da genitori, due figli e due nonni, può costare 27,08 € a persona, con una spesa complessiva di 162,48 € (7% in più rispetto al 2007).

Il cenone di fine anno, al contrario, è una festa che si festeggia fuori casa. Ma non per quest'anno: dalle ultime indagini, infatti, solo 1 italiano su 4 pranzerà fuori. A Capodanno

cenare in famiglia (una famiglia composta da genitori, due figli e due nonni) può costare 33,68 € a persona (3% in più rispetto al 2007),

con una spesa complessiva di a 202,08 €, mentre, cenando al ristorante, spenderebbero 870 €, cioè ben 668 € in più.

La pasta, piatto principe a Natale

Preparare il menù e le pietanze per la cena o il pranzo di Natale è impegnativo, soprattutto se si invitano molte persone. Occorre conciliare la tradizione con i gusti di ciascuno

Per quanto riguarda la preparazione di un menù di Natale tradizionale, non esiste uno valido per tutta l'Italia, ma soltanto piatti tipici per ognuna delle diverse realtà regionali, a testimonianza di profondi valori culturali, alimentari e religiosi. I diversi menù regionali previsti per Natale confermano la pasta come il piatto principe sulla tavola degli italiani e sinonimo di tradizione e unione familiare. Andiamoli a scoprire:

ABRUZZO: Lu rintoçilio - pasta fatta in casa con forma caratteristica, tagliata con uno speciale mattarello dentellato, e condita con un sugo di castrato e maiale e abbondante peperoncino e pecorino grattugiato.

BASILICATA: Strascinari al ragù di carne mista (gli Strascinari sono una pasta tipica così chiamata in quanto strisciati a forza con le dita).

CALABRIA: Pasta china (lasagne o grossi maccheroni rigati al forno con ripieno di polpettine di vitello, salame piccante, provola dolce, caciocavallo e pecorino).

CAMPANIA: Spaghetti alle vongole

EMILIA ROMAGNA: Tortellini in brodo di cappone (I tortellini sono ripieni di prosciutto, mortadella di

Bologna, Parmigiano, maiale e uova).

FRIULI VENEZIA GIULIA: Gnocchi in salsa di Montasio e porro (il montasio è un formaggio tipico del Friuli).

LAZIO: Spaghetti sminuzzati in brodo d'arzilla con broccoli.

LIGURIA: Ravioli genovesi (vitello, animelle, uova, erbe, pangrattato e parmigiano).

LOMBARDIA: Casoncelli in brodo di cappone

MARCHE: Cappelletti in brodo di cappone

MOLISE: Maccheroni alla chitarra al ragù

PIEMONTE: Agnolotti al plin con sugo d'arrosto

PUGLIA: Lasagne al forno

SARDEGNA: Culigones de casu (ravioli ripieni di pecorino fresco, bietola, noce moscata e zafferano) conditi con sugo di pomodoro e pecorino grattugiato.

SICILIA: Sformato di anellini al forno con ricotta oppure Bucatini con le sarde

TOSCANA: Cappelletti in brodo

UMBRIA: Cappelletti ripieni di cappone e piccione in brodo.

VENETO: Ravioli in brodo di cappone



Mosti Mondiale 2000

Tel.: 728-6831 • Fax: 728-9351

5187 Jean-Talon est.

MARCHÉ GÉNÉRALE
PIAZZA

(514) 271-0873

330 Crémazie Ouest, Montréal

*Augurano
ai loro numerosi clienti
ed a tutta la comunità italiana
Buone Feste*



Poissonnerie Jean-Talon

Délices Maison

Buone Feste

Frutti di mare
Pesce fresco
Pesci locali e importati
dei quattro angoli del globo
Piatti e menù di pesci preparati
con gusto e amore

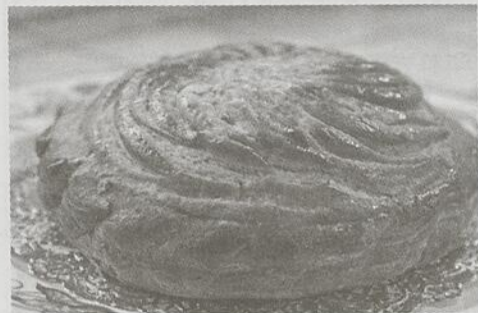
FABIO VENTURINI
Proprietario

Tel.: 514-721-9948 3562, Jean-Talon Est
Montréal, Québec

Specialità natalizie nel mondo

Natale è considerato la festa più importante dell'anno in molte parti del mondo e spesso viene celebrato con specialità gastronomiche preparate appositamente o esclusivamente per l'occasione. L'Italia vanta diverse tradizioni riconducibili alle varietà di cucina regionale, ma anche il resto d'Europa e del mondo può offrire piatti natalizi vari e gustosi

FRANCIA



Nelle regioni settentrionali della Francia si prepara spesso la **fressure de porc**, pietanza a base di carne e interiora di maiale. Il piatto natalizio per eccellenza in Francia è la **galette des rois** (foto sopra) ("torta dei re"), un dolce a base di pasta sfoglia con un ripieno di crema alla mandorla. Viene preparato in occasione dell'Epifania e si usa nascondere al suo interno una statuina di porcellana o di gesso che rappresenta una figura del presepe. Chi trova questa statuina viene incoronato "re della festa". Gli **schowowebretele**, biscotti speziati a base di burro e mandorle, accompagnano tutto il periodo festivo.

SPAGNA

Le pietanze classiche del pranzo di Natale spagnolo sono l'**escudella i carn d'olla**, una zuppa di verdura e carne, e il tacchino con frutta

glassata al forno. I dolci tipici sono il **torrone** e il **Polvorones**, preparato con limone, cocco e caffè.

OLANDA

I **Kipperragut**, una sorta di vuol-a-vent con ripieno di carne, caratterizzano il periodo delle feste di fine anno olandesi. Sono ottimi come antipasto e facili da preparare: si sposano bene anche con la cucina nostrana, a patto che il pasto sia a base di carne.

GERMANIA

Come nella migliore tradizione mitteleuropea, i dolci fanno la parte del leone tra le specialità



natalizie germaniche. Tra i dessert spicca particolarmente lo **stollen** (foto sopra), una torta molto ricca preparata in diverse varietà. Noi vi proponiamo il **butterstollen**, a base di burro.

GRAN BRETAGNA

Il **tacchino arrosto** è senz'altro il piatto principe della tavola natalizia britannica. La particolarità della ricetta tradizionale risiede negli ingredienti del ripieno, realizzato con nocciole tritate, carne di vitello, bacon e grasso di rognone.

IRLANDA



La cucina irlandese è basata su ricette abbastanza semplici e relativamente "povere", ma robuste e saporite, e le ricette di Natale non fanno eccezione. Vi consigliamo di provare la facilissima focaccina natalizia e le gustose **mince pies** (foto sopra), tortine con ripieno di frutta.

DANIMARCA

Latte, riso e mandorle sono i semplici ingredienti alla base del **ris-a l'amande**, saporito semifreddo natalizio danese.

SVEZIA

Gli svedesi preparano un banchetto particolarmente sontuoso la sera della vigilia, composto da piatti di pesce secco, prosciutto, riso al latte, e dalle caratteristiche polpettine al prosciutto delle feste. La cena è accompagnata dal **glögg**, vino caldo aromatizzato non dissimile dal nostro vin brulé oppure da birra zuccherata.

ROMANIA

I rumeni festeggiano il Natale all'insegna della carne di maiale, predominante in piatti come **piftie de porc** e **sarmale de porc**, solitamente accompagnati dalla mamalinga (una sorta di polenta). Il dolce tipico è il **cozonac**, a base di uova, farina, zucchero e vaniglia.

RUSSIA

In Russia a Natale si mangia pesce: aringa e salmone affumicato, caviale rosso e nero con tartine o uova sode oppure i **karp s' kapustoi**, filetti di carpa con i crauti.

I dolci tradizionali sono i **piroski**, torte farcite con ricotta, uvetta, mele e frutti di bosco, fritti oppure cotti al forno.

CANADA, STATI UNITI, OCEANIA

Questi Paesi seguono generalmente le tradizioni tipiche della Gran Bretagna (fatta eccezione per le aree francofone del Canada, più vicine alle usanze francesi) con alcune eccezioni: nel Nordamerica il classico **tacchino arrosto** viene condito con salsa di mirtillo, mentre gli australiani accostano alle classiche specialità europee la zuppa di ostriche di origine asiatica.

In **NUOVA ZELANDA** si preparano spesso le saporite focaccine natalizie al formaggio.

MESSICO

La **pinata (pignatta)** è un contenitore di cartapesca riempito di dolci, canditi e frutta, che i messicani appendono durante le festività perchè venga rotto dai bambini, che possono così mettere le mani sulle leccornie contenute al suo interno. I sapori dolci sono una costante di questo periodo e compaiono nei menù molto più spesso rispetto al resto dell'anno.

Autocare

MECCANICA GENERALE



Frank Nardelli
e Pat Nardelli

PIETRO
VIZZACCARO
Presidente

*Buon Natale e
Felice Anno Nuovo*

Jean-Talon 514-253-4542
D.G.P. 514-323-1111
Mtl-Nord 514-852-1866

Carrosserie d'auto

T.P.



Apollo Inc.
Auto body



TONY FUOCO
Cell.: (514) 918-5343

- Réparation d'autos accidentées
- Estimation & conseiller pour cas d'assurances
- Specialist in repairing accidented cars
- Estimate & insurance case adviser

ASSOCIAZIONE FAMIGLIA SAN PIETRESE

Il presidente, Tony Fuoco, augura Buon Natale e Buon Anno a tutti i membri ed amici!

REMORQUAGE 24H. (514) 984-2933

Tel.: (514) 276-8328 / Fax: (514) 276-3527

6228 BOUL. ST-LAURENT, MONTRÉAL H2S 3C2

A Gubbio l'albero di Natale più grande del mondo



GUBBIO, Perugia (repubblica.it) - È una tradizione che va avanti da 28 anni quella dell'accensione, a Gubbio,

Ad accenderlo Don Ciotti, portatore di un messaggio di pace e di tolleranza

sua stella - ha sottolineato il sindaco - e l'attenzione del mondo è sempre più forte per questo evento. Personalità

dell'albero di Natale più grande del mondo che, questo anno, è avvenuto il 7 dicembre, contestualmente al collegamento via internet con gli "Eugubini nel mondo".

Il sindaco Goracci ha ringraziato "il lavoro, la passione, la capacità di chi da 28 anni ha reso possibile un'avventura che magicamente veste il Natale e trasporta la città in una dimensione fiabesca". "Gubbio non può fare a meno dell'Albero e della

di rilievo, figure rappresentative e ospiti d'onore si sono succeduti nel corso del tempo, ma mai come quest'anno, con la presenza di don Luigi Ciotti ad accendere le 500 luci dell'Albero di Natale più grande del mondo, il messaggio acquista una valenza universale, etica e di solidarietà". "Per noi e per l'intera città - ha dichiarato Danilo Sannipoli, presidente del Comitato "Albero di Natale più grande del Mondo",

nei quali si riconoscono i volontari che dal 1981 realizzano un'impresa che ha saputo assumere fama internazionale proprio per i suoi significati - è stato un onore averlo a presenziare la cerimonia di accensione del prossimo Natale, già di per sé ricco per questa sua testimonianza".

Dalle ultime case di pietra del Centro storico fino alla Basilica di Sant'Ubaldo, patrono della città, l'albero di Gubbio (650 m di altezza, 350 m di larghezza e 12.000

m di cavi) si estende in tutta la superficie Sud del Monte Ingino, animato da 450 fari policromi e 12 km di cavi elettrici. La cometa, lunga circa 40 metri, risplende proprio sulla cima del monte. Nel 1991 l'albero di Natale di Gubbio è entrato a far parte dei Guinness dei Primati. Al di sotto della Città e dell'Albero, nel periodo natalizio, si prepara un Presepe di formato naturale grandioso che occupa quasi l'intero Parco Francese attorno alla Chiesa della Vittorina.

Café

COFFEE

NONE BETTER

Gervasi

LICENZA COMPLETA
CAPPUCCINO - ESPRESSO - PANINI

Augura un Buon Natale

SE UN PIATTO CASARECCIO, TRADIZIONALE
VUOI MANGIARE, DA CAFÉ GERVASI DEVI ANDARE!!

ACCESSO INTERNET SENZA FILO, GRATIS

8593, BOUL. LANGELIER - ST. LÉONARD - QC.
TEL.: 514-327-5540 OPPURE 514-328-0556

Sias
Servizio Italiano Assistenza Sociale

A tutta la comunità italiana

Buon Natale e Buon Anno

ROSA

GUIDO

Per i servizi sociali dei lavoratori COSTITUITO DAL M.C.L

MOVIMENTO CRISTIANO LAVORATORI

SERVIZIO GRATUITO
Per sbrigare tutte le pratiche con gli enti previdenziali

PRATICHE DI TUTTE LE PENSIONI CANADESI ED ESTERE
Infortuni sul lavoro ed altri servizi sociali

ORARIO D'UFFICIO

Del lunedì al giovedì dalle ore 9.00 alle 16.00

Sabato dalle ore 9.00 alle 15.00

Venerdì chiuso

UN PATRONATO
PER TUTTI

2835, rue Sauve est, Montreal, Qc. H2B 1C6 (di fronte alla chiesa: Notre Dame di Pompel)

Tel.: (514) 382-7775 - Fax: (514) 383-5777

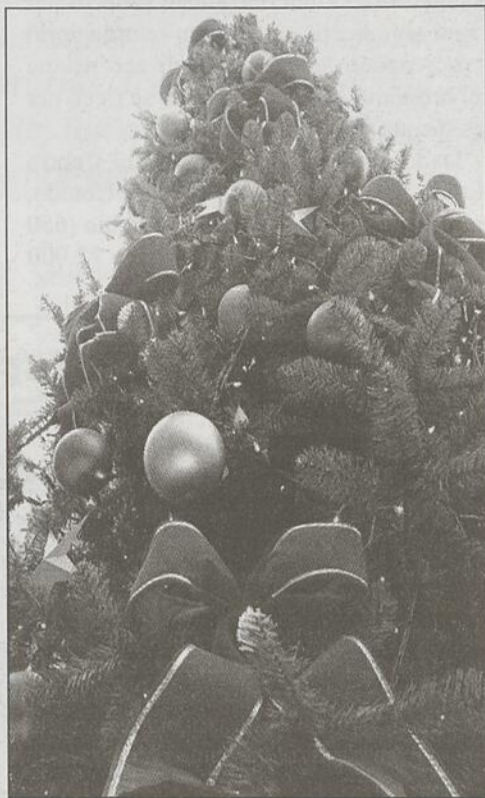
guido@rapidweb.ca

Per ulteriori informazioni: Alessio Urgese - Rosa Mascolo - Guido Piccone

L'Albero di Natale... un'antica tradizione germanica

L'albero di Natale ha una tradizione antica che viene fatta risalire alle popolazioni germaniche, in particolare ai Teutoni. Essi solevano celebrare il Solstizio d'inverno recandosi nel bosco e recidendo un abete come rito propiziatorio.

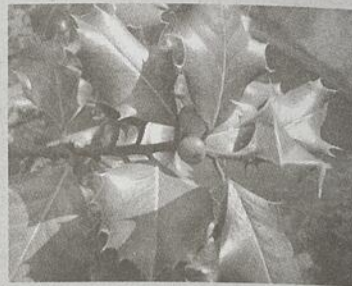
Portato in casa, l'abete veniva addobbato con ghirlande e dolci. L'immagine dell'albero, come simbolo del rinnovarsi della vita, è un tradizionale tema pagano, presente sia nel mondo antico che medioevale e in seguito assimilato dal Cristianesimo. La prima notizia ufficiale sull'uso dell'albero di Natale viene dall'Alsazia. È una cronaca di Strasburgo e nel 1605 annota: "Per Natale i cittadini si portano in casa degli abeti, li mettono nelle stanze, li ornano con rose di carta di vari colori, mele e cubetti di zucchero". Prima dell'apparizione "ufficiale" dell'albero di natale, però, esisteva un gioco religioso medioevale celebrato proprio in Germania il 24 dicembre, il "Gioco di Adamo ed Eva" (Adam und Eva Spiele), in cui venivano riempite le piazze e le chiese di alberi di frutta e simboli dell'abbondanza per ricreare l'immagine del Paradiso. Successivamente gli alberi da frutto vennero sostituiti da abeti poiché quest'ultimi avevano una profonda valenza "magica" per il popolo. Avevano soprattutto il dono di essere sempreverdi, dono che secondo la tradizione gli venne dato proprio dallo stesso Gesù come ringraziamento per averlo protetto mentre era inseguito da nemici. L'usanza vera e propria dell'albero di Natale entrò nelle case tedesche nel XVII secolo ed agli inizi del secolo successivo era già pratica comune in tutte le città della Renania. L'uso di candele per addobbare i rami dell'albero è attestato già nel XVIII secolo. Per molto tempo, la tradizione dell'albero di Natale rimase tipica di queste regioni. I cattolici la consideravano un uso protestante. Furono gli ufficiali prussiani, dopo il Congresso di Vienna, a contribuire alla sua diffusione negli anni successivi. A tutt'oggi, la tradizione dell'albero di Natale, così come molte altre tradizioni natalizie correlate, è sentita in modo particolare nell'Europa di lingua tedesca (basti pensare all'usanza dei mercatini di Natale).



I segreti delle piante natalizie

Al Natale sono consacrate, oltre all'abete, altre piante dalle storie affascinanti e dalle fantastiche proprietà.

Gli antichi Romani, in occasione dei Saturnali, nei giorni che precedevano il solstizio d'inverno portavano ramoscelli di **agrifoglio** (nella foto accanto) come talismani. Ritenevano che l'arbusto potesse tenere lontani i malefici e tale proprietà gli viene riconosciuta ancora oggi. Sarà per via delle foglie coriacee e accartocciate, munite di spine, che si è pensato ad una sua funzione di difesa, mentre i frutti globosi e di colore rosso acceso che maturano in autunno e si conservano per tutto l'inverno si associano facilmente al sole e alla sua rinascita legata al Solstizio, risultando così ben auguranti per l'anno nuovo in arrivo. Per tale ragione in altri Paesi europei come la Francia, l'Inghilterra, la Germania, la Svizzera, i contadini appendevano l'agrifoglio sulle porte delle case e delle stalle al fine di allontanare sortilegi e propiziare la salute e la fecondità degli animali.



L'usanza nordica di regalare il **vischio** (nella foto accanto) in occasione del Natale, magari vestito a festa con una allegra doratura, si è diffusa ovunque. Questa pianta parassita, in grado di vivere senza affondare le radici nella terra, è divenuta ben augurante perché si riteneva discesa dal cielo, si credeva nascesse là dove era caduta la folgore, simbolo della discesa della divinità. Un preciso rituale regolava un tempo, presso i Celti, la raccolta del vischio: i sacerdoti Druidi, in vesti bianche, alla presenza di due tori bianchi, successivamente sacrificati, recidevano con un falchetto d'oro la pianta e la depositavano su un panno anch'esso bianco. Al vischio, fin dall'antichità, è sempre stato riservato un importante posto a livello religioso perché ritenuto simbolo di rigenerazione e di immortalità. Nell'Eneide, il Ramo d'oro/vischio è utilizzato da Enea per scendere nel Regno dei morti. Nella successiva cristianizzazione della simbologia pagana, la pianta divenne emblema del Cristo. Questo per la natura solare del vischio per via della nascita dal cielo. Anche Cristo è luce del mondo ed è nato in modo misterioso. Allegoricamente secondo i Padri alessandrini, anche l'umanità, al pari di Enea, ha bisogno di attraversare la vita e risorgere dal peccato attraverso il Ramo d'oro/Cristo quale grazia santificatrice. Il vischio compare spesso nei rituali magici, lo si ritiene capace di fugare malocchio, demoni e malefici vari. A questa pianta, tra le tante virtù, viene attribuita anche quella di apportare fertilità.

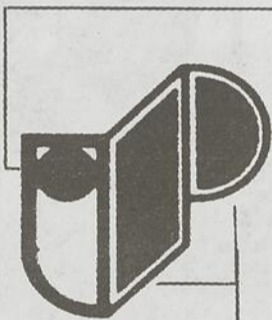


Altra pianta solstiziale è il **corbezzolo** (nella foto accanto), cespuglio diffuso nell'area mediterranea, soprattutto nel sottobosco delle pinete litoranee. Presenta fiori di colore bianco a forma di campanula, particolarmente graditi alle api, mentre sulla pianta vi sono i frutti, bacche rosse e globose dalla superficie granulosa. Ricordiamo che il colore bianco e quello rosso sono i colori dell'alba solstiziale e, se a questi aggiungiamo il verde delle foglie, comprendiamo facilmente perché il corbezzolo "tricolore" nell'Ottocento divenne simbolo dell'unità nazionale.

L'usanza dell'abete natalizio era venuta meno nelle tradizioni italiane con la cristianizzazione delle popolazioni nordiche e non, per riapparire all'inizio del Novecento e diffondersi poi massicciamente nel dopoguerra. Al contrario, rimase viva per lunghi anni la tradizione dell'accensione del ceppo o ciocco natalizio: attualmente, però, questo rito rimane ristretto a piccole comunità che hanno resistito al processo di sradicamento delle identità. Il ceppo, chiamato in tedesco jul e calendau o chalandel in francese - denominazioni che fanno riferimento chiaramente al periodo del solstizio - è ritenuto unanimemente il sostituto dell'abete come albero natalizio. Il **ciocco** (nella foto accanto) ardente si dice che nelle campagne servisse per "scaldare il Bambino Gesù", e doveva bruciare fino all'alba del giorno di Natale, ma non doveva consumarsi completamente prima dell'Epifania. Interpretato in senso cristiano, il ceppo è simbolo di Cristo Salvatore dell'umanità e Sole di giustizia: il calore sprigionato serviva a scaldare i dodici mesi dell'anno. Il carbone e la cenere venivano sotterrati allo scopo di difendere i prodotti agricoli dalle intemperie, mentre una parte veniva conservata per scongiurare all'occorrenza le tempeste.



Altra pianta natalizia, secondo la tradizione, è il **ginepro** (nella foto accanto). Piccolo albero, molto spesso un arbusto, resistente al freddo, pioniere dei prati e dei pascoli incolti. Tra le piante medicinali, ha occupato da sempre un posto invidiabile. Viene citato nel Papiro di Ebers (1700 a.c.) dove sono raccolte le pratiche erboristiche egizie, lo esalta Discoride, greci e romani ne bruciavano il legno come incenso. Una leggenda narra che durante la fuga in Egitto, allorché la Sacra Famiglia stava per essere raggiunta dai soldati di Erode, la Madre di Dio chiese aiuto alla vegetazione circostante: l'unica pianta ad offrire protezione dei suoi rami fu il ginepro. Allontanatosi il pericolo, la Vergine lo benedisse predicendogli l'alto onore di fornire il legno per l'albero della Croce. Fino all'inizio del secolo scorso, nelle campagne emiliane veniva bruciato un ramo di ginepro la sera di Natale, di San Silvestro e dell'Epifania. Come per il ciocco, il carbone veniva utilizzato durante l'anno in diversi rimedi di tipo superstizioso.



LE GROUPE PETRA Ltee

Desidera
trasmettere
ai clienti
ed alla comunità
italiana i più
fervidi auguri di

**Buon Natale
e Felice
Anno Nuovo**

Giuseppe Borsellino
Presidente

Tel.: 321-7515

8000 Boul. Langelier, suite 808, Montréal, Québec

Basilio Giordano, Senatore della Repubblica



*Care Italiane, Cari Italiani,
è un onore, per me, augurarVi Buon Natale e felice Anno Nuovo.
Questo è il primo anno che vi rappresento a Roma, in qualità di Senatore
della Repubblica italiana. Vi rappresento tutti. Uno per uno.
A prescindere dal colore politico. A prescindere se abitate a Montréal
o a Città del Messico, a Philadelphia o a Puerto Plata.
Siate orgogliosi di essere italiani. Siate convinti di essere importanti per l'Italia.
"Per un'Italia più vicina agli Italiani" è il mio slogan: farò in modo di far
apprezzare a Roma quello che Voi valete, nel Nord e Centro America.
E sarò, comunque, sempre orgoglioso di Voi.*

*Con stima e dedizione,
Vostro Senatore Basilio Giordano*



Senato della Repubblica



Regione Molise



Un affettuoso saluto a tutti i correghionali e gli auguri di un anno sereno nella speranza di poterci incontrare quanto prima per un abbraccio e uno scambio di opinioni.

Momenti difficili in Italia e anche nel Molise dove dobbiamo superare emergenze derivanti dalla crisi che investe tutto il mondo. Ce la stiamo mettendo tutta. L'impegno non ci manca. Lavoriamo ogni giorno per difendere le nostre strutture produttive e i livelli occupazionali.

In questi giorni di festa il nostro pensiero va a quanti si trovano in condizioni di sofferenza e anche a tutti voi che lavorate e risiedete in Canada dove avete contribuito in maniera determinante alla crescita di questo grande Paese. Siate orgogliosi per aver dato il vostro fattivo apporto ma siate anche orgogliosi di appartenere ad una terra, quella molisana, che vi ricorda sempre, che vi tiene nel cuore e che vi apprezza per la vostra tenacia e per la vostra forza.

Sentimenti di solidarietà e di sincera amicizia ci legano a voi, figli ed ambasciatori di una regione che combatte ogni giorno per migliorare le sue condizioni.

Non come Presidente, ma come molisano che ama, come voi, le sue radici desidero ringraziarvi per lo stretto legame che vi unisce a questa nostra terra ricca di storia, di cultura e di grande umanità.

Sen. Michele Iorio
Presidente Regione Molise



Le Manoir "Claudette Barré" *ed il suo presidente Domenico Costa*



*augurano
Buone Feste
a tutta
la comunità*



INFORMAZIONI GENERALI E SERVIZI OFFERTI:

- A) **LE CAMERE OFFERTE SONO PRIVATE**
Comprendono: finestra panoramica, lavandino, sala da bagno privata, Grande guardaroba, mobilio raffinato e pareti sonorizzate, che non lasciano trasparire rumori indesiderati.
- B) **LA SICUREZZA**
Sorveglianza 24 Ore su 24; detettori anti incendio che informano sulla presenza di fumo e di calore in ogni camera. Sistema di chiamate d'urgenza in ogni stanza.
- C) **I SERVIZI DI SANITÀ**
Visita settimanale del medico e del farmacista; ser-

- vizio di consultazioni professionali; servizio di personale autorizzato e del dottore di famiglia. Terapie ed assistenza individualizzata. Controllo di ogni medicazione necessaria. Breve soggiorno e convalescenza.
- D) **I SERVIZI DOMICILIARI**
Servizio liturgico e messa; biblioteca; servizio di pulizia dell'appartamento; cambio delle lenzuola; cambio della biancheria personale; salone di barbiere e di parucchiere; pedicure.

- E) **L' AMBIENTE**
Sala comunitaria; salone dei divertimenti; palestra con SPA; sala di televisione; Internet; Cappella; ascensore; drogheria.
- F) **IL REFETTORIO**
Il Manoir Claudette Barré offre a tutti i suoi residenti d'ambo i sessi una sala da pranzo arredata graziosamente, molto luminosa, con un servizio molto simile a quello d'un albergo.
- G) **LE FESTIVITÀ ED I DIVERTIMENTI**
Attività sociali e ricreative; attività in casa e fuori;

- giornate a programma tematico variabile; compleanni, anniversari e feste.
- H) **I DINTORNI**
Prossimità alla metropolitana; autobus ed a Place Versailles; Villaggio Champlain, depanneur, sportello bancario automatico.
- I) **IL MANOIR CLAUDETTE BARRÉ**
Il Manoir Claudette Barré vi offre una qualità di vita, concentrata sulla comodità, la sicurezza, l'igiene ed i vari servizi, assicurandovi continuamente un'accoglienza ed un soggiorno in un ambiente cordiale.

MANOIR "CLAUDETTE BARRÉ" Residenza ad appartamento 1^{ra} e 2^{na} per persone autonome e semiautonome.

Indirizzo: 7979, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H1L 1A6 E-mail: manoirclaudettebarre@bellnet.ca Per informazioni: SIGNORA Francine Leblanc tel.: 514-351-0200; Fax: 514 351-2860

Amato Berardi, Deputato della Camera



Care Italiane, Cari Italiani,

è con immenso piacere che, in prossimità del Natale e del Nuovo Anno, Vi porgo i miei più cordiali e affettuosi Auguri. Soltanto pochi mesi fa mi avete concesso l'onore di sedere a Montecitorio, nella Camera dei Deputati, in qualità di parlamentare eletto nella ripartizione del Centro e Nord America. Un impegno gravoso ma anche appagante: difendere i vostri diritti, le vostre aspirazioni, i vostri bisogni è per me un motivo di profondo orgoglio ed inappagabile entusiasmo. Non mi tirerò mai indietro: devo tanto a voi, alla vostra fiducia, alla vostra stima, al vostro affetto. Nonostante il periodo non florido dal punto di vista economico a livello mondiale, non smetterò mai di guardare al futuro con rinnovata fiducia ed inalterato ottimismo. Auguro a voi tutti uno splendido Natale: che possa essere preludio di un futuro migliore per i nostri anziani, custodi di valori intramontabili, e per le giovani generazioni, protagoniste del nuovo millennio.

Con affetto e dedizione

Vostro Onorevole Amato Berardi



ON. DENIS CODERRE
Deputato di Bourassa
4975, Charlevoix
Tel.: 514-323-1212



ON. STÉPHANE DION
Deputato di Saint-Laurent / Cartierville
750, boul. Marcel Laurin, Ufficio 440
Tel.: 514-335-6655



MASSIMO PACETTI
Deputato di Saint-Léonard / Saint-Michel
5450, Jarry Est, Ufficio 102
Tel.: 514-256-4548



RAYMONDE FOLCO
Deputata di Laval-Les Iles
674, de la Place-Publique, Ufficio 205
Tel.: 450-689-4594



FRANCIS SCARPAIEGGIA
Deputato di Lac-Saint-Louis
1 Holiday Avenue East Tower - Bureau 635
Tel.: 514-695-6661



PABLO RODRIGUEZ
Deputato di Honoré-Mercier
7450, Les Galeries D'Anjou, Ufficio 530
Tel.: 514-353-5044



*Porgiamo i nostri
più sentiti auguri
di Buon Natale
e Felice Anno Nuovo
a tutti i nostri concittadini!*

Liberal



*In occasione delle Sante Feste,
i direttori e gli impiegati augurano
ai loro clienti e alla comunità italiana*

*Buon Natale
e Felice Anno Nuovo!*



Desjardins

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-JEAN DE LA CROIX

170, rue St-Zotique Est

514-273-4431

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MONTRÉAL-NORD

11,000 boul. Saint-Vital

514-322-9310

Centre de services Ste-Colette

5640, boul. Léger

Centre de s St-Vincent-Marie

4305, rue d'Amiens

Centre de services Les Tours Gouin

6801, boul. Gouin Est

Centre de services Complexe Gouin-Langelier

6700, boul. Gouin Est

Centre de services Le Rive Gouin

3591, boul. Gouin Est

Centres de services automatisés

6315, boul. Henri-Bourassa Est

5046, rue Perras

6000, boul. Henri-Bourassa Est (Super C)

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MONT-ROSE - SAINT-MICHEL

4565 rue Jean-Talon Est

514-725-5050

Centres de services automatisés

4390 rue Beaubien Est

3566 rue Bélanger Est

5335 rue Bélanger Est

3800 Villeray

5000 rue Jean-Talon Est

CAISSE POPULAIRE CANADIENNE ITALIENNE

6995, boul. Saint-Laurent

514-270-4124

Centre de services

7390, ave. Papineau

8275, boul. Maurice-Duplessis

2401, rue Fleury Est

4570, rue Jarry Est

5620, boul. Henri-Bourassa Est

1590, rue Dollard

5680, rue Jean-Talon Est

70, Saint-Zotique Est

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE JEAN-TALON - PAPINEAU

2295 rue Jean-Talon Est

514-376-7691

Centre de service Papineau

7695, avenue Papineau

Guichet hors-site

Hôpital Jean-Talon -1385 rue Jean-Talon Est

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VILLE-EMARD

6000, boulevard Monk

514-766-7713

CAISSE DESJARDINS CITÉ-DU-NORD DE MONTRÉAL

7975, boulevard Saint-Laurent

514-382-6096

Centre de services Sainte-Cécile

300 rue de Castelnau Est

Centre de services Crémazie

555 boul. Crémazie Est

Centres de services automatisés

205, Jarry Est

7070, ave. Henri-Julien

9390, rue Lajeunesse

7075, rue Casgrain

CAISSE DESJARDINS DE NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

3830, boul. Décarie

514-482-9366

Centre de services Saint-Raymond

5580, chemin Upper Lachine

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-SIMON APÔTRE

8940 rue Reims

514-388-5303

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-MICHEL

514-725-2275

Centre de service Saint-Bernardin

8127, St-Michel

Centre libre-service Notre-Dame de la Merci

2503, avenue Charland

Centre libre-service Sainte-Lucie

9081, St-Michel





Matera- Veduta panoramica



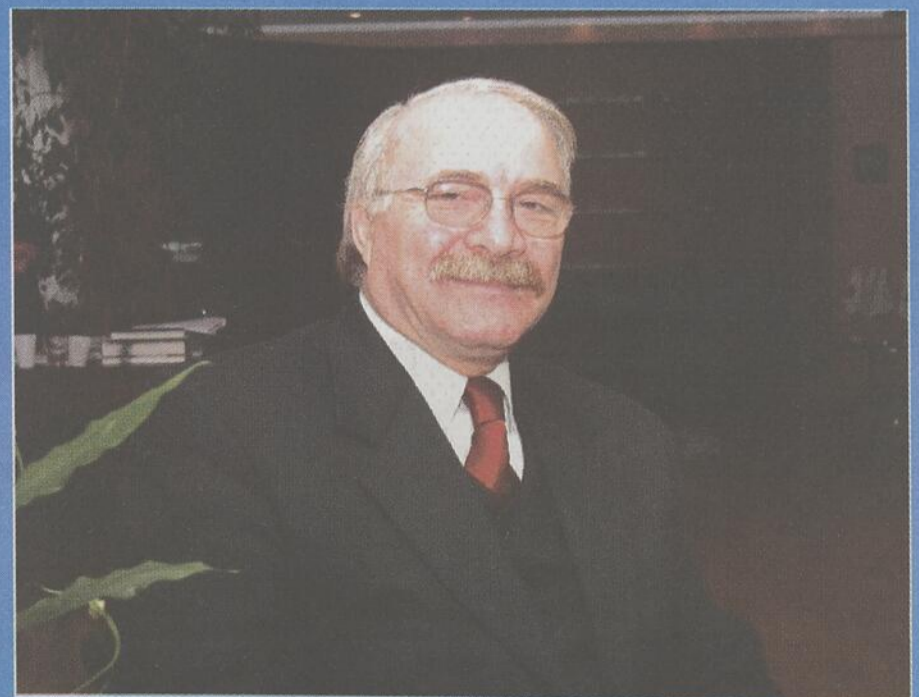
LA REGIONE BASILICATA

*e la Federazione delle
Associazioni dei Lucani
in Canada*

*formulano i migliori auguri
di un sereno Natale
e di un Felice 2009
ai Lucani residenti
in Canada.*



Dott. Vito De Filippo (Presidente della Giunta Regionale della Basilicata)



Donato Caivano (Presidente della Federazione delle Associazioni dei Lucani del Canada)



MONIQUE JÉRÔME-FORGET
Deputata di MARGUERITE-BOURGEYS



YOLANDE JAMES
Deputata di NELLIGAN



LINE BEAUCHAMP
Deputata di BOURASSA-SAUVÉ



CHRISTINE ST-PIERRE
Deputata dell'ACADIE



LISE THERIAULT
Deputata d'ANJOU



TONY TOMASSI
Deputato di LAFONTAINE



PIERRE MARSAN
Deputato di ROBERT-BALDWIN



FRANÇOIS OUIMET
Deputato di MARQUETTE



FILOMENA ROTIROTI
Deputata di JEANNE-MANCE VIGER



GERRY SKLAVOUNOS
Deputato di LAURIER-DORION



EMMANUEL DUBOURG
Deputato di VIAU

*I vostri deputati dell'Assemblea Nazionale
vi augurano un sereno periodo di feste
ed un 2009 pieno di salute, gioia e prosperità*

Santa Claus Parade, uno spettacolo emozionante

Carri, bande musicali e tanta allegria hanno caratterizzato l'edizione numero 104 della sfilata

TORONTO, (*Corriere.com*) - Chiamatelo Santa Claus, Babbo Natale, Pere Noel, San Nicola. Non importa il nome, quel che conta è che una volta l'anno il vecchio vestito di rosso giunge a Toronto per salutare i bambini e farsi consegnare le lettere con le richieste dei regali da trovare sotto l'albero la notte del 25 dicembre.

Lo scorso 16 novembre, sotto un cielo grigio e con una temperatura di soli 4 gradi centigradi, la parata di Babbo Natale è iniziata alle 12.30 in punto, a Toronto, dall'incrocio di Bloor con Christie: come tradizione vuole, il carismatico vecchio del Nord ha percorso per il centotrentesimo anno, sul carro trainato dalle renne (Rudolph, quello con il famoso naso rosso), il centro della città: lungo University, a sud verso Queen e poi ancora a sud fino a Yonge.

Vie queste, solitamente caotiche, che in questa occasione

vengono chiuse al traffico e diventano un'isola felice per le migliaia di spettatori, adulti e bambini, per le famiglie, i curiosi, tutti coloro che desiderano vivere un po' della magia del Natale con un mese di anticipo. E che vogliono anche tornare un po' bambini. I carri (tra i nuovi quello di Barbie e di Mr. Potato Head) si sono susseguiti l'un l'altro accompagnati da tanti ragazzi in costumi coloratissimi, dalle bande musicali, dalle grida dei piccoli spettatori che hanno osservato la lunga sfilata felici. E così, carro dopo carro, la parata sfilava lentamente lungo le ali di folla che si è assiepa-



fin dal mattino per poter godere dello spettacolo, fin quando sull'ultimo carro c'è proprio lui, con il suo bel vestito rosso di velluto, la barba bianca e un bel sorriso stampato in volto: basta il suo ho-ho-ho per far scendere un silenzio surreale mentre i bimbi sono tutti con il nasino all'insù a guardare da vicino questo misterioso uomo che a Natale dispenserà regali ai bimbi buoni di tutto il mondo. E se non

si è stati buoni finora, beh, ci sono ancora alcuni giorni di tempo per rimediare. Confidando sempre nel buon cuore di Babbo Natale o di chi per lui.

Immaginatevi...

I vostri ricevimenti,
le vostre feste,
le vostre nozze
e le vostre conferenze
in un ambiente
addobbato come
in un sogno

Le maniglie delle porte sono
tutte allestite a festa, facendole
passare attraverso delle
decorazioni floreali...
Tutto l'insieme lo abbiamo
architettato nei minimi dettagli...
in quanto noi possediamo l'istinto
dei particolari ed i nostri clienti
sono affascinati dalle nostre
3 sale, appunto per il nostro amore
delle finiture decorative...
e per una quantità di altri motivi!



*Château
Princesse inc.*



*Buon Natale
ed un prospero
Anno Nuovo*

6452, Jean-Talon E.
St-Léonard, Qc
Tel.: 514-253-3322
www.chateauprincesse.com

Una casella postale per la lettera di Babbo Natale

Ogni anno, a dicembre, Poste Italiane "smista" oltre 100 mila letterine destinate a Babbo Natale. I postini provvederanno anche a risposte personalizzate

IMPERIA, (*rainews24.it*) - La lettera rappresenta per i bambini uno dei momenti più belli della tradizione natalizia ed è particolarmente emozionante scriverla ma, soprattutto, ricevere la risposta di Babbo Natale. Anche quest'anno Poste Italiane accende i sogni dei più piccini dedicando ai bambini una cassetta postale per l'invio delle letterine a Babbo Natale. Un gesto di attenzione e di affetto al mondo dei più piccoli per coltivarne i sogni e il legame con le tradizioni natalizie. Tutti i bimbi che invieranno la loro letterina a Babbo Natale riceveranno una risposta personalizzata ed un piccolo dono da parte di Poste Italiane. A dicembre di ogni anno Poste Italiane "smista" oltre 100 mila letterine destinate a Babbo Natale (circa 6.000 lo scorso anno in Liguria), con i più vari indirizzi di fantasia come il Ministero di Babbo Natale o un più semplice Ufficio di Babbo Natale, passando per il classico Via del Polo Nord fino ad arrivare ad un galattico Via delle Stelle, oppure Rovaniemi in Finlandia, Lapponia, Circolo Polare Artico, Via Lattea, Via del Cielo, Via delle Nuvole o Via delle Renne. La squadra dei "postini di Babbo Natale", è già all'opera e sta rispondendo alle prime lettere che hanno come indirizzo queste fantasiose località; assicurando una risposta personalizzata ai bambini, che oltre ai regali e ai giochi, non mancano mai di chiedere a Babbo Natale la pace nel mondo, la serenità e la salute per la propria famiglia e un fratello o una sorella più "calmi". Quest'anno, Poste Italiane ha voluto arricchire l'iniziativa con un messaggio di solidarietà per sostenere l'Ospedale Pediatrico "Bambino Gesù" a Roma, in un progetto finalizzato alla raccolta fondi per curare i bambini dei paesi poveri, affetti da leucemia e che necessitano di un trapianto di midollo.



Vacanze, gli italiani scelgono l'Europa

Repubblica Ceca, Francia e Slovenia le mete più ricercate secondo Easyviaggio.com. Interessante il dato sull'Italia: al sesto posto e dietro Austria e Germania. Il Centro-Nord più vacanziero del Sud Italia



quota di coloro che prenoterà solo una parte del viaggio e diminuisce al 19% la percentuale di coloro che partiranno senza prenotare affatto. Inoltre, rispetto al 2007, cresce contemporaneamente la quota di quanti si organizzeranno il viaggio da soli, il 39%, e la percentuale, il 12%, di coloro che si rivolgeranno ad operatori professionali. Un buon 7% di intervistati ottimizzerà la possibilità di risparmiare attraverso le offerte last minute. Infine, il soggiorno fuori casa degli italiani per le festività durerà, quest'anno, in media sei notti.

MILANO, (Ign) - Mete affascinanti ma non troppo lontane e possibilmente economiche. Sono quelle scelte dagli italiani per il Natale-Capodanno 2008 secondo Easyviaggio.com, che ha analizzato i pacchetti viaggio più richiesti sul proprio portale dagli internauti del Belpaese.

Il risultato evidenzia come sia l'Europa la regina delle mete preferite per Natale-Capodanno 2008, con - a sorpresa - la Repubblica Ceca a farla da padrone. Il Paese dell'Europa centro-orientale offre un ottimo rapporto qualità-prezzo e conferma il crescente interesse dei viaggiatori italiani per la sua capitale, Praga, i suoi castelli e i suoi emergenti complessi sciistici. Al secondo posto, la Francia che resta sempre una meta di grande appeal, trainata dal fascino senza tempo di Parigi. Al terzo posto è la Slovenia, che oltre ad essere vicina al nostro Paese permette di trascorrere soggiorni vacanzieri con budget ragionevoli. Austria, Germania, Italia e Portogallo si classificano rispettivamente al 4°, 5°, 6° e 7° posto nell'indice delle preferenze. Le ultime 3 posizioni della top ten sono invece occupate da mete a lungo raggio come la Repubblica Dominicana, la Tanzania e la Thailandia.

Per il prossimo Natale e Capodanno, inoltre, aumenteranno i vacanzieri del Centro-Nord di circa 2 milioni 300mila unità (+4%) rispetto allo scorso anno, mentre caleranno di 300mila (-2%) quelli del Sud. Secondo l'indagine Confesercenti-PubblicaRes-Swg sulle intenzioni dei consumatori per le prossime festività natalizie, saranno circa 15 milioni i vacanzieri in viaggio in questo periodo, 2 milioni in più rispetto al 2007, e spenderanno circa 9 miliardi di euro (1,3 mld in più rispetto allo scorso anno), mentre la spesa individuale si attesta sui 593 euro a persona, al di sotto della media del 2007.

A confronto con il 2007, aumenta la percentuale di coloro che alloggeranno presso amici o parenti, il 30%, seguita da un 25% che sceglieranno come soluzione l'albergo o la pensione. In aumento dell'11% il numero degli italiani che prediligeranno, invece, i bed and breakfast. Gli under 35 sono quelli che viaggeranno di più. Cala all'11% la

Boom di acquisti online per Natale, dice E-bay

MILANO, (Reuters) - Per fronteggiare la crisi economica, gli italiani quest'anno comprano i loro doni di Natale online, risparmiando circa il 17%, e preferiscono videogiochi, prodotti di erboristeria, enogastronomici e accessori moda. Lo annuncia un'analisi condotta da E-bay, primo sito di commercio elettronico in Italia.

L'indagine ha rivelato quali sono gli oggetti che, rispetto allo stesso periodo nel 2007, hanno avuto il maggior incremento nelle vendite nel periodo pre-natalizio.

Al primo posto troviamo la Sony Playstation 3, con un'impennata negli acquisti di oltre il 140%, seguita dalla Nintendo Wii con un incremento di 134%. Oltre al settore tecnologico, hanno avuto un boom di vendite anche gli articoli di erboristeria, seguiti dai prodotti enogastronomici, in particolare birra (+100%), dolci, biscotti, tè e caffè (+98,5%), e vini, soprattutto europei (+54,2%).

Non mancheranno poi i regali della tradizione, dice il comunicato, come sciarpe, cravatte o accessori di moda.

Per azzeccare il regalo giusto, E-bay ha anche messo a disposizione, su www.ebay.it/orscopo, una mappa dei desideri degli italiani in base al loro segno zodiacale, ognuno con delle caratteristiche precise in materia di acquisti online.

In uno studio precedente, effettuato su un paniere di oggetti presi a campione, E-bay aveva comunicato che il risparmio medio derivante dagli acquisti online si attestava al 17%.



Auguri di Buon Natale e Felice Anno 2009!



Mercedes-Benz Canada Inc., 8444 Boul. Taschereau, Greenfield Park, Québec - Tel: 514.672.2720, poste 227 - Mtl: 514.879.9253 - www.mercedes-benz.ca - champagne@mercedes-benz.ca
 Mercedes-Benz Canada Inc., 4525 Boul. St-Jean D.D.O., Québec Tel: 514.620.5900 Fax: 514.626.8820 Direttore generale: DANNY CHAMPAGNE Cell.: 514.242.3746

RISTORANTE E SALE DA RICEVIMENTO

Le Baron Royal



Italo Barone e famiglia, assieme allo staff augurano a tutta la comunità un Sereno Natale ed un Prospero Anno 2008, apportatore di ogni bene



Complexe Le Baron
6020, rue Jean-Talon Est 2° piano

514-254-3509

CENTRE D'AUTOS MESSORE
Mécanique Générale

Spécialités:
 • Voitures Européennes
 • Air Climatisé
 • Électricité

euro rotor 7
SPORT DISC

Castrol

2205 Charland, Mt. Qc, H1Z 1B3 Tél. 514.389.8118

Calendario GP 2009
 Australia - 29 Marzo
 Malesia - 5 Aprile
 Bahrain - 19 Aprile
 Spagna - 10 Maggio
 Monaco - 24 Maggio
 Turchia - 7 Giugno
 Gran Bretagna - 21 Giugno
 Francia - 28 Giugno
 Germania - 12 Luglio
 Ungheria - 26 Luglio
 Europa (Valencia) - 23 Agosto
 Belgio - 30 Agosto
 Italia - 13 Settembre
 Singapore - 27 Settembre
 Giappone - 11 Ottobre
 Cina - 18 Ottobre
 Brasile - 1 Novembre
 Abu Dhabi - 15 Novembre

Noel, Christmas, Santa Claus: negli Usa è sempre Natale

NEW YORK, (philweb.it) - Negli USA il Natale lo prendono sul serio. Anche alla posta. USPS, il servizio postale pubblico americano ha infatti realizzato un ricco programma natalizio fatto di annulli speciali disponibili in molti uffici

Sono decine le località degli Stati Uniti il cui nome richiama al Natale. Si comincia con la piccola Noel (in Missouri) sino a Christmas (in Florida), passando per Santa Claus, Bethlehem e Nazareth. E per l'imminente Natale, il servizio postale americano USPS metterà in uso in ciascuna di queste città un apposito annullo speciale

Virginia, North Pole (Alaska), Snowflake (Arizona, in italiano "fiocco di neve"), Antler (North Dakota. La traduzione più vicina all'italiano dovrebbe essere... cervo!) e Nazareth (Michigan).

Il servizio funziona grosso modo come quello disponibile in Italia da parte di Poste Italiane: è sufficiente inviare una lettera regolarmente affrancata con francobollo "First Class" in una busta chiusa allo specifico ufficio postale, il quale provvederà successivamente a restituire la lettera timbrata con l'annullo tematico. Naturalmente, se qualcuno dall'Italia volesse procurarsi questi annulli speciali, dovrebbe trovare il modo di inviare negli USA una lettera affrancata con... francobolli americani!

Ma negli Stati Uniti, a far compagnia a Noel, vi sono numerose altre località il cui nome richiama alla grande festa della cristianità e nei quali saranno pure utilizzati appositi annulli a tema (più o meno) natalizio: Christmas (Florida), Santa Claus (Indiana), Bethlehem (Pennsylvania), ma con lo stesso nome vi sono città in anche in Connecticut, Florida, Georgia, Indiana, Kentucky, New Hampshire, New York, North Carolina e West

Indirizzi degli uffici postali in cui sarà disponibile un annullo natalizio:
https://liteblue.usps.gov/news/link/2008/nl_1128postmarks.htm

Elenco di altre città statunitensi il cui nome richiama alle festività di Natale:
<http://www.accuracyproject.org/towns-xmas.html>

plexon
Groupe Plexon Inc.

Paolo Luciani, la sua famiglia e tutto il suo personale augurano a tutta la comunità italo-canadese Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

7171, Jean-Talon Est, Suite 400 Montréal, Québec, H1M 3N2
 Tel.: 514-355-7171 / Fax: 514-355-8436
 www.plexon.ca - info@plexon.ca

LUCIANI ACURA

Camillo Luciani, la sua famiglia e tutto il suo personale augurano a tutta la comunità italo-canadese Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

4040 Ouest Jean-Talon, Montréal, Québec, H4P 1V5
 Tel.: 514-340-1344 / Fax: 514-340-9381
 www.lucianiacura.com

Pomodoro
PIZZERIA CUCINA ITALIANA

Paolo Scotti e tutto il suo personale augurano un Buon Natale e un Buon anno nuovo 2009!

6834, Boulevard Saint-Laurent (Piccola Italia)
 Tel.: 514-667-3867 Fax: 514-667-3866
 www.ristorantepomodoro.com

Flavio e Mario della **ITALMELODIE**

Vi augurano Buon Natale e Buon Anno

ITALMELODIE Inc.
 274 Jean-Talon Est, Montréal (Qc)
 Tel.: 514-273-3224

3354 boul. St-Martin Ouest, Chomedey
 Tel.: 450-681-4131
 www.italmelodie.com

30 anni di successo 1971-2001 • Scelta di 1ª qualità • Reputazione

Restaurant Casa Napoli
"LA VERA GASTRONOMIA ITALIANA"

Giuseppe Napolitano e tutto il suo personale augurano a tutta la comunità italiana Buone Feste

6728, boul. St-Laurent, Montréal (Qc)
 Tel.: 514.274.4351.52

Comfort **QUALITY**

Dominic Cavalluzzi e tutto il personale augurano un Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

8100, av. Neuville, Montréal Qc, H1J 2T2
 Tel.: 514.356.0737

MARCHÉ Frutta-Si INTERNATIONAL

Eddy Toppetta e famiglia e tutto il suo personale augurano a tutta la comunità italiana un Buon Natale e Felice Anno Nuovo

1255 Shevchenko, LaSalle, Qc.
 Tel.: 514-595-9111

GIANFRANCO PASTENA
AGENTE IMMOBILIARE AFFILIATO

Auguri di Buon Natale e di un Felice Anno Nuovo a tutta la mia clientela e futura

LES IMMEUBLES ANN SEGAL LTÉE Cell: 514-816-8230 ttgpastena@hotmail.com

Alarms Royal Tech

Buon Natale a tutti i nostri clienti, in particolare alla famiglia Calogero Caruso ed alla famiglia Maria Saputo e Pino Monticciolo

Prop.: Domenic
 514.836.1972
 domenicpucella@hotmail.com

Giacinto Gentile
COURTIER IMMOBILIER AGRE

Tel.: 514.816.7270
 Fax: 514-899-9078 / Cell.: 514-944-5237

Century 21

Buon Natale e prospero Anno Nuovo alla mia cara clientela ed amici

Natale: con Bennet, Zucchero e Oasis è cd-shopping

ROMA, (Ansa) - Dal classico dei classici, **Tony Bennet**, al re del rock **Elvis Presley** alla regina del r'n'b **Beyoncé**, passando per il rock degli **AC/DC** e il menestrello **Bob Dylan**. E poi **Giorgia**, **Zucchero** e **Celentano**: nell'era della musica digitale e dei file mp3, il cd musicale gioca ancora le sue carte in vista del Natale. Ed è ampia la scelta tra i molti titoli appena usciti sul mercato.



Bennet

Da sempre il cd musicale è uno dei doni più gettonati: nel 2007 a dicembre sono stati venduti più di 5 milioni tra cd e dvd musicali, oltre il 20% del fatturato annuale dell'industria discografica. D'altra parte la recessione spinge il consumatore italiano a stare attento ad acquistare regali utili, ma soprattutto con un buon rapporto qualità-prezzo. Un trend che sembra essere confermato anche quest'anno: da recenti indagini risulta che il 16% degli italiani desidera ricevere sotto l'albero un prodotto musicale: le offerte non mancano, molte sono infatti le novità in uscita adatte a tutte le esigenze con prezzi accessibili per tutte le tasche. In perfetto tema natalizio è "A Swingin' Christmas" di Tony Bennet, raccolta di classici natalizi prodotta da Phil Ramone e realizzata con la leggendaria formazione di Count Basie; come anche "The Priests", raccolta di brani d'ispirazione spirituale accanto ad arie classiche e motivi della tradizione irlandese, che contiene inoltre "O Holy Night".

Da non perdere anche "Canzoni per Natale" di Irene Grandi, che interpreta brani che vanno da "Happy Christmas" a "Silent Night", fino a "Buon Natale a tutto il mondo" di Domenico Modugno, "Canzone per Natale" di Morgan,



Oasis



Beyoncé

"O è Natale tutti i giorni" di Jovanotti. In questi giorni è uscita la riedizione di "And so this is Christmas" dei **Neri Per Caso** che contiene anche la versione di "Give peace a chance" di John Lennon. Per gli appassionati delle grandi voci femminili italiane, ecco "Spirito Libero" di Giorgia, 3 cd e un dvd con tutto il meglio dell'artista romana in 44 canzoni, tra le quali inediti, live, duetti e rarità. Oppure i due album di inediti di **Fiorella Mannoia**, "Il movimento del dare", e di **Laura Pausini**, "Primavera in anticipo".



Pausini

Tra le strenne natalizie non possono mancare Adriano Celentano, **Renato Zero**

e Elvis Presley, uscito a 31 anni dalla scomparsa del re del rock, "Re:Versions" è il primo remix di Presley, che contiene 11 hit remixate dal dj e produttore Spankox. "L'animale" è il doppio cd con 28 brani che compongono il best del Molleggiato (con due inediti, "La Cura" e "Sognando Chernobyl"). "Zero Infinito" è invece il triplo cd di Renato Zero, con il meglio della sua produzione negli anni '70 più alcune rarità. Molti gli artisti, da **Ivano Fossati** a **Jovanotti**, presenti in "17x60", una compilation realizzata da Cni Music e da Amnesty International in occasione del 60° anniversario della Dichiarazione universale dei diritti umani. Ma si può anche regalare il cofanetto di **Giovanni Allevi**, tre cd e un dvd che raccontano la straordinaria carriera del giovane pianista marchigiano, oppure i nostalgici del "Quartetto Cetra" possono scegliere il box-antologia con le canzoni, gli sketch e le parodie in dvd e libro.



Dion

Sul versante internazionale, ecco il nuovo cd di Beyoncé, "I Am...Sasha Fierce", doppio album (in versione standard e de luxe). Celine Dion propone "My Love", la nuovissima raccolta della grande artista canadese. Box in metallo a tiratura limitata per l'album degli AC/DC, che contiene anche un dvd con il making of e il video del singolo "Rock'n'roll Train", un set con 5 stickers, un grande flag degli AC/DC e un plettro con il logo della band da una parte e quello Gibson dall'altra. Cofanetto deluxe in

edizione limitata con triplo cd per Bob Dylan: "Tell Tale Signs" contiene anche un esclusivo bonus disc con 12 brani aggiuntivi, autentiche rarità mai pubblicate prima d'ora, e un libro in edizione rilegata che illustra i progetti grafici dei singoli di Mr. Zimmermann. Gli amati del vinile, sempre più numerosi, potranno godere della versione del disco in 4 lp, in edizione limitata. Un cofanetto perfetto per i nostalgici

della musica anni '70 e '80 è "Motown 50 - Yesterday, Today, Forever", tre cd con oltre 60 successi di artisti storici della mitica etichetta americana. I fan del sound britannico possono scegliere "Dig Out Your Soul" degli **Oasis**, disponibile in varie edizioni: un cofanetto con cd standard, Bonus cd con inediti, dvd e 4 vinili; doppio vinile e Special Edition con cd + dvd.

Automobiles SILVER STAR



Mercedes-Benz

Veronica Lemme, del servizio alla clientela, vi augura un Buon Natale ed un Felice 2009!

7800, Boul. Décarie, Montréal (Qc.)
Tel.: 514-735-3581



Les Constructions
G. Melatti inc.

Le batiseur premier au Québec et au Canada

(Abruzzese) Gino Melatti - Presidente
D.O.G.C.

7717, boul. Newman, Lasalle (Québec) H8N 1X7
Tél.: (514) 364-1114 • Fax: (514) 364-1317

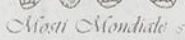
Vin-DEPOT

8950 BOUL. ST-MICHEL
(514) 389-6800

Felice Santo Natale
e Prospero
Anno Nuovo



JUS FRAIS



L'inter MARCHÉ

Il presidente Nino Chimienti augura

Buone Feste
e Felice Anno
Nuovo

5915 Bélanger Est, St-Léonard
Tel.: 514-259-4216

5305 Jean-Talon Est, St-Léonard
Tel.: 514-725-9212

9025 Maurice Duplessis, R.D.P.
Tel.: 514-648-1883

RETAIL MERCHANDISING SOLUTIONS

ARTITALIA
GROUP

ARTITALIA HEMSLEY international visual corp

Il presidente Domenico Vardaro
formula agli amici
e alla comunità italiana
un gioioso Natale
e un Felice Anno Nuovo

11835 Rodolphe Forget, Montréal, Qc.
Tel.: 514-494-4848

NEW YORK | CHICAGO | MONTREAL
WWW.ARTITALIA-GROUP.COM

Un événement signé...



www.marcoferri.ca



Marco Ferri Music & Animation
T. 450.661.7974 • F. 450.661.2863
www.marcoferri.ca



Sutton

GRUPE SUTTON - ACCÈS INC.
Intermediario finanziario immobiliare
2957, rue Bélanger Est,
Montréal, Qc H1Y 3G4

CONCESSIONARIO INDIPENDENTE ED AUTONOMO
DI GROUPE SUTTON QUÉBEC,
FAX: (514) 727-9294

ANDRÉ BOUCHARD
AGENTE IMMOBILIARE AFFILIATO



E-mail: abouchard@sutton.com
Web: www.sutton.com

Buon Natale ed un
Prospero Anno Nuovo 2009

Ufficio: 514-727-7575 Cell.: 514-219-9443

ASSOCIAZIONE FAMIGLIE ISCA IONIO

augura a tutti i suoi membri,
alle loro famiglie, ad amici
e simpatizzanti

*Buon Natale
e Felice Anno Nuovo*



ASSOCIAZIONE SAN MARZIALE

augura un
Buon Natale e Felice Anno Nuovo
a tutti i loro membri, simpatizzanti ed amici



IL CONSIGLIO REGIONALE DELLE PERSONE ANZIANE ITALO CANADESE

augura a tutti i Clubs dell'Età d'Oro
affiliati o no
un Lietissimo Natale
e un Felice e Prospero Anno Nuovo
nella pace e nella prosperità

*Onorevole Marisa Ferretti Barth
e Franco Rocchi, presidente*



Associazione Lega Agnonese

Tony Iaruso, presidente
dell'Associazione
Lega Agnonese di Montréal,
insieme al suo consiglio,
augura a tutti gli agnonesi,
parenti ed amici

*un Buon Natale
ed un Prospero Anno 2009,
pieno di gioia,
prosperità e salute!*



La Confédération des Associations Laziale (Lazio) du Canada e La Federazione delle Associazioni del Lazio Montreal Canada

augura alle associazioni affiliate,
ai loro soci ed alle loro famiglie, ai
simpatizzanti ed a tutta
la comunità italiana un



*Buon Natale ed
un Felice Anno Nuovo*

1474 Jean-Talon est, Montréal, Québec
Tel.: 514-721-0082

Con la benedizione
paterna del
nostro Santo,
il Gruppo
**Amici di
San Padre Pio**



IN OCCASIONE DELLE
FESTE NATALIZIE
*augura, nella Pace e nella
Serenità, Fede, Speranza
e Amore*

ASSOCIAZIONE SOCIALE E CULTURALE RIBERA

porge i migliori auguri di

*Buon Natale e
Felice Anno Nuovo*



L'Associazione Famiglie di Rocca D'Evandro

porge a tutti i suoi iscritti, amici
e simpatizzanti i più fervidi auguri di
Buon Natale e Buon Anno



L'Associazione Famiglie Calabresi

Formula a tutti i soci,
simpatizzanti ad amici i
più fervidi auguri di

*Buon Natale e
Felice Anno Nuovo*



Associazione Cattolica Eraclea

**Il Presidente e la Direzione au-
gurano a tutti i Cattolici ed
alla comunità italiana**

*un Buon Natale
ed un
Felicissimo Anno 2009*



Il Presidente e il Consiglio Esecutivo
dell'Associazione Casacalendese

*augurano a tutti i membri
ed alla comunità italiana*

Buon Natale e Buon Anno

**L'ASSOCIAZIONE BENEVOLE
DONNE SICILIANE**



in occasione delle
prossime festività
augura un

**SANTO NATALE ed un
FELICE ANNO NUOVO!**

**L'ASSOCIAZIONE
DI BOIANO**



AUGURA A TUTTI I SOCI
E SIMPATIZZANTI

**BUON NATALE
E FELICE ANNO
NUOVO**

**Associazione
S. Andrea Ionio**



PORGE A TUTTA
LA COMUNITÀ ITALIANA
I MIGLIORI AUGURI
DI BUONE FESTE

**Il direttivo
dell'Associazione
San Martino in Pensilis**

in occasione delle Feste augura
a tutti i membri, amici e simpatizzanti



**un Felice e
Santo Natale
e un Prospero
Anno 2009**

Giovanni Ariemma
presidente

**Il direttivo dell'Associazione
dei Cosentini di Montréal**

augura a tutti i suoi membri



affiliati e simpatizzanti
**Buon Natale e
Felice Anno Nuovo**

ASSOCIAZIONE ISERNINA

augura a tutti i membri e simpatizzanti

**UN FELICE
SANTO NATALE
E PROSPERO
ANNO NUOVO**



**IL COMITATO DELLA ASSOCIAZIONE
SOCIALE & CULTURALE CANICATTINESE**



augura a tutti i membri,
amici e sostenitori

**Buon Natale e
Un Felice Anno Nuovo**

**Associazione Famiglie
Fossacesiane di Montréal
e "Gruppo Santa Lucia"**

Il presidente, Giuseppe Patone,
insieme al suo consiglio,
augura a tutti i suoi membri,
simpatizzanti ed amici

**Buon Natale e
Un Prospero Anno Nuovo**



Association
TRINACRIA
Inc.

La direzione augura alla comunità

**Buon Natale
e Prospero
Anno Nuovo**



Il Club Mignano di Monte Lungo

Il Presidente ed il comitato direttivo
formulano a tutti i soci, amici e
simpatizzanti tanti auguri di

**Buon Natale
e Buon Anno**



*La Federazione delle Associazioni Molisane
del Québec*



augura a tutte le associazioni
e a tutti i molisani
Buone Feste



Centro Leonardo Da Vinci
8370 Lacordaire, St-Léonard (QC) H1R 3Y6
Tel.: 514-256-1000 · 514-257-1093 · Fax: 514-727-5863



Il Club Sociale Toscano

augura alla comunità italiana, ed a quella toscana in particolare,



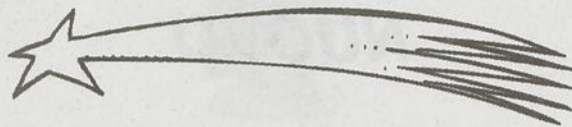
**un Natale Sereno
ed un Felice
e Prospero
Anno 2009**



ASSOCIAZIONE TRENTINI NEL MONDO

augura a soci, simpatizzanti ed amici

**Buon Natale e
Buon Anno Nuovo!**



Associazione Culturale Ricreativa Castelfortese di Montréal

a tutti i membri, alle loro famiglie, alla comunità italiana, i più sinceri auguri di

**Buon Natale
e
Buon Anno!**



ORTONA 107 L.R.C.



augura alla comunità, ed in particolare ai più bisognosi, i più sinceri auguri di un

**Felice Santo Natale e
Prospero Anno Nuovo**

Associazione Culturale Di Campodipietra A Montreal



augura ai membri, ai paesani e ai simpatizzanti un

**Buon Natale e
Prospero Anno Nuovo**



ASSOCIAZIONE EMILIA ROMAGNA

del Canada
augura

Buon Natale e Buon Anno
con pace, salute e prosperità ai simpatizzanti ed a tutta la comunità (il direttivo)

L'Associazione Culturale di Guardialfiera



augura a tutti i soci, paesani e la comunità un Buon Natale e un Prospero e Felice Anno Nuovo

I CALABRESI NEL MONDO

Un'associazione che ha al suo attivo una quantità di realizzazioni: teatro - la rivista L'Altra Calabria - cultura - folclore - manifestazioni sociali

in occasione delle feste

formula agli amici e alla comunità italiana un gioioso Natale un Positivo e Felice Anno Nuovo



L'Associazione Socio-Culturale La Famiglia Marchigiana

augura a tutti i membri e alle loro famiglie

**Un Buon Natale e
Un Felice Anno 2009**



REGIONE CAMPANIA
Consulatore - Canada



Anna Maria Maturi



ASSOCIAZIONE
FAMIGLIE EMIGRATE
Coordinatrice - Canada

L'Associazione GILDONESE

in occasione delle Feste
augura a tutti i membri, amici e simpatizzanti



**un Felice
e Santo Natale
e Prospero
Anno 2009**

In occasione delle prossime Feste mi è gradito porgere un caloroso augurio affinché in ogni famiglia ci sia serenità e salute e che il 2009 sia apportatore di ogni bene.

**ASSOCIAZIONE MARIA SS.MA
DELLA GROTTA DI
BOMBILE D'ARDOR**



*Buon Natale
e Felice Anno Nuovo!*

**L'Associazione Guglionesana
del Québec "Usconium"**



augura
ai membri,
simpatizzanti
ed amici

*un Santo Natale
e un Anno Nuovo
Prospero e Felice*

**Associazione
Famiglie Termitane**

In occasione delle prossime
festività, auguriamo a tutta
la comunità italiana

*Buon Natale
e Felice 2009*



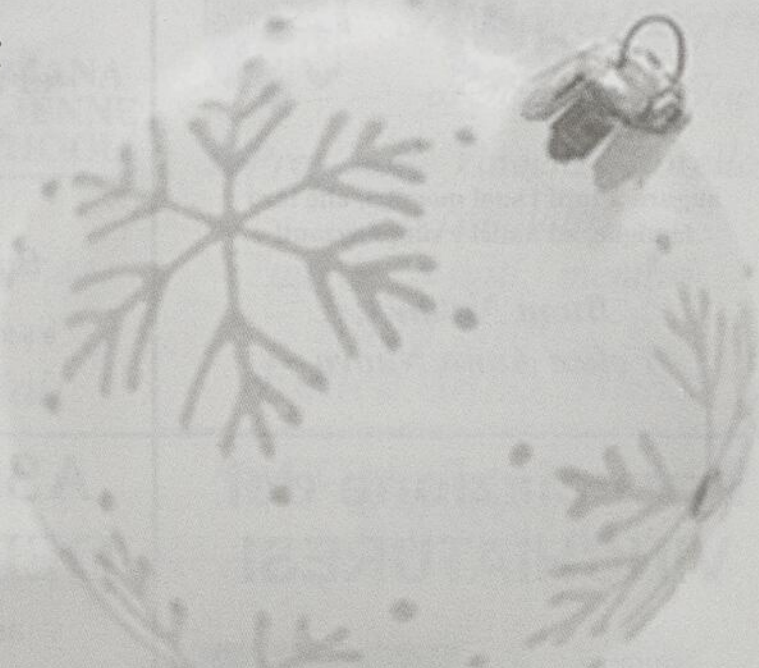
IL DIRETTIVO DELLA
**ASSOCIAZIONE CULTURALE
MORRONESE**

augura ai soci compaesani
e alla comunità
*Buon Natale e
Felice Anno Nuovo*

IL CITTADINO CANADESE

*desidera formulare ai suoi sostenitori,
clienti e lettori, i migliori
auguri di un
Santo Natale ed un
Gioioso Anno 2009*

www.cittadinocanadese.com



**Associazione Famiglie
Supinesi di Montréal**

*augura a tutti
Buon Natale
e Felice
Anno Nuovo*

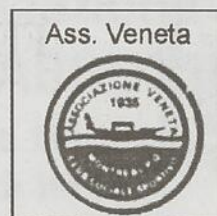


Medaglia d'Oro SERAFINO GNUTTI
SEZIONE DI MONTRÉAL (CANADA)

augura
UN SPLENDIDO NATALE
ed UN FELICISSIMO
ANNO NUOVO
a tutti i soci, alle loro famiglie
ed alla comunità



Federazione delle Associazioni Venete del Québec
composta da



porge ai propri membri, simpatizzanti e amici i più fervidi auguri di

*Buon Natale e
Prospero Anno Nuovo!*



ASSOCIAZIONE RIPANA



augura a tutti i suoi membri, alle loro famiglie, ad amici e simpatizzanti

Buon Natale e Felice Anno Nuovo



L'associazione «Famiglie Ripabottesesi»

augura a tutti i Ripesi, agli amici e simpatizzanti

Buon Natale e Buon Anno

e li invita a tutte le loro svariate attività!



L'ASSOCIAZIONE DI SAN GERARDO MAIELLA, LA MATERDOMINI DEL CANADA.

porge i più sentiti auguri di

Buon Natale e Felice Anno Nuovo

a tutti i suoi membri, simpatizzanti ed amici

Associazione dei VINCHIATURESI

augura

uno Splendido Natale

ed un Felicissimo

Anno Nuovo

a tutti i soci, alle loro famiglie ed alla nostra comunità



ASSOCIAZIONE DEI LIMOSANESI

assieme al suo comitato augura ai soci, alle loro famiglie e alla comunità italiana



un Felice Natale ed un Gioioso Anno Nuovo

Associazione Sociale Culturale Famiglie Montefalconesi



Carissimi compaesani, è con grande affetto che mi rivolgo a voi tutti anche a nome del comitato dell'associazione, per augurarvi un

Santo Natale ed un Prospero Anno Nuovo

Il Presidente,
Mario Frattolillo

L'ASSOCIAZIONE LOMBARDI DI MONTREAL

Augura ai suoi membri ed alla comunità italiana



Buon Natale e Buon Anno

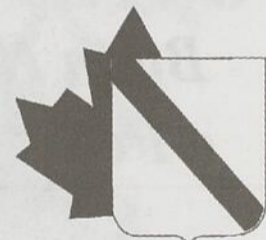


FONDATA 1988

ASSOCIAZIONE CERCE MAGGIORE DEL QUÉBEC

Il presidente Marco D'Amico e il comitato augurano a tutti i paesani un Buon Natale e Felice Anno Nuovo

FEDERAZIONE DELLE ASSOCIAZIONI REGIONE CAMPANIA CANADA



Il presidente, Alex Di Zazzo

In occasione delle feste natalizie, porge a tutta la comunità i suoi più sentiti auguri per un

Santo Natale ed un Felice Anno Nuovo

FEDERAZIONE REGIONE PUGLIA DEL QUÉBEC - CANADA



Buon Natale e Felice e Prospero Anno Nuovo da tutte le Associazioni affiliate alla Federazione Regione Puglia di Montréal



Associazione "I Larinati"
Montréal Inc.



La direzione
dell'Associazione
"I Larinati"

si onora, come sempre, di augurare
all'intera comunità

**Buon Natale e
Felice Anno Nuovo**

A.L.M.A. Canada Inc.

Associazione Regionale dei Marchigiani

Il presidente Camillo D'Alessio e il
direttivo dell'Associazione
Regionale dei Marchigiani
ALMA - CANADA Inc.
assieme alla REGIONE MARCHE

augurano a tutti i membri
simpatizzanti e alla collettività italiana
**un Santo Natale ed
un Prospero Anno Nuovo**

**Comitato San Cono
di Montréal**

A tutti i soci ed amici
i più cari auguri di un

Sereno Natale e
di un Prospero 2009



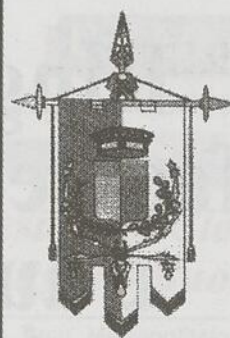
**SCUOLA DI LINGUA ITALIANA
ECOLE DE LANGUE ITALIENNE
ITALIAN LANGUAGE SCHOOL**

Anche a nome del
Consiglio di Amministrazione del P.I.C.A.I.,
desidero rivolgere
agli italiani di Montréal
gli auguri più cordiali

**per il
Santo Natale
e per un prospero
Anno Nuovo.**

La festa che viene, nel suo più profondo significato,
richiama tutti quanti noi agli universali valori della
cristianità, dei quali le famiglie italiane si fanno
interpreti fedeli e valide portatrici. Ed è proprio a queste
famiglie, ed ai loro figli che frequentano i nostri corsi, ai
direttori, agli insegnanti ed ai soci del P.I.C.A.I., che
intendo rivolgere un pensiero particolare, nella
fiduciosa speranza che l'impegno comune posto nella
conservazione della lingua e cultura italiana si risolva,
nell'anno che viene, in una sempre maggiore crescita
morale e civile della nostra comunità.

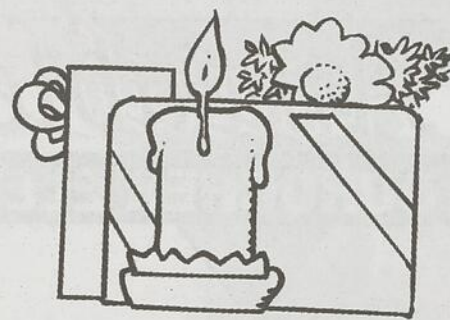
Pia Maria Gaudio



Associazione
Culturale
Montallegro
di Montréal Inc.

Il Presidente Vincenzo Porello
e il comitato
augura a tutti i membri
**Buon Natale e
Felice Anno Nuovo**

ASSOCIAZIONE REGIONALE
UMBRA



porge i migliori auguri di
Buon Natale e Felice Anno Nuovo
a tutti i suoi membri, simpatizzanti ed amici

L'Associazione
Culturale
Famiglie
Agnonesi
di Montréal



**INSIEME AL COMITATO,
SPONSORS E SOSTENITORI,
AUGURA UN BUON NATALE
ED UN PROSPERO ANNO NUOVO
A TUTTA LA COMUNITÀ AGNOSE,
AGLI AMICI ED AI MEMBRI.**

**FEDERAZIONE
SICILIANA**



augura a tutti i membri
**Buon Natale e
Felice Anno Nuovo 2009**



L'ASSOCIAZIONE ITALO-CANADESE DEL WEST-ISLAND
porge ai suoi membri, simpatizzanti ed amici
i più sinceri auguri di **Buon Natale e Felice Anno 2009**



I Consiglieri. Da sinistra: Paul Pellin, Vittorio Romani, Rocco La Giorgia, Carlo J. Dicerni, Orfelio Lalli, Giovanni Petrone, Ronald Lepore, Carlo Cianflone, Egidio Vincelli, Oriano Bellotti, Robert Basso. Da sinistra seduti: Jeanie Trubiano, Nicola Franco, Femiria Nanni

L'Associazione
FAMIGLIA ABRUZZESE

augura a tutta la
comunità italiana

Buone Feste



Ringraziamo
la fedele clientela
e auguriamo
agli amici italiani

Buone Feste

Ameublement

H. DUROCHER ELECTRONIQUE LTÉE

12 695, 54a Avenue, R.D.P. **Tel.: 648-3240**

Ricette di Natale

Orate in Crosta Aromatica

Iniziate la preparazione tritando un giorno prima le erbe aromatiche che avete a disposizione: prezzemolo, maggiorana, rosmarino, timo e salvia.

Amalgamatele con un bel pò di sale grosso e fate riposare in un contenitore per circa 12 ore. Ora passate alla farina, disponetela su una superficie piana e formate una montagnetta con un buco al centro, mettete quindi le uova, un pò di sale e l'impasto di erbe aromatiche che avete preparato. Lavorate per bene aggiungendo piccole dosi di acqua per amalgamare al meglio il composto. Terminate non appena è stata raggiunta un'adeguata compattezza e lasciate riposare per 30 minuti circa.

Preparate infine il pesce, pulitelo per bene togliendo le interiora e scartando la parte inferiore, risciacquate quindi sotto l'acqua e lasciate le squame sul dorso e sul ventre. Prendete poi l'impasto di erbe aromatiche e formate due sfoglie di circa mezzo centimetro l'una. Adagiate le orate al centro della sfoglia e ricoprite per bene con l'altra sfoglia rimasta, cercate a tal proposito di seguire la sagoma del pesce e di sigillare il tutto aiutandovi con una forchetta.

Mettete le orate in una teglia (con la carta da forno sul fondo) ed infornate il tutto per circa 40 minuti ad una temperatura di 200 gradi.

SCHEDA GENERALE:

- Secondo piatto
- Tempo di preparazione: 1 ora e 10 minuti
- Quantità per 6 persone
- 460 calorie

INGREDIENTI:

- Uova (4)
- Rosmarino
- Timo
- Maggiorana
- Salvia
- Prezzemolo
- Orate (2)
- Sale grosso (800 grammi)
- Farina (800 grammi)



COME SERVIRE:

Servite le orate quando sono ancora calde ed adagiatele in un'ampio vassoio.

Per gustarne al meglio la fragranza si consiglia di rompere la crosta esterna nel momento in cui si mette il pesce in tavola.

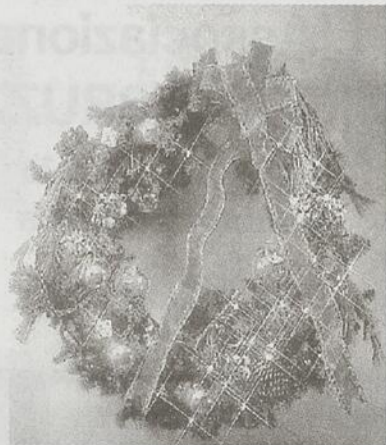
VINO CONSIGLIATO:

Per un'ottima degustazione si consiglia di accompagnare il pesce con un vino bianco abbastanza secco, ad una temperatura di circa 10-14 gradi e con un invecchiamento di almeno 2 anni (meglio 3 anni).

Patronato ACLI

La direzione del Patronato A.C.L.I.
ed il personale
augurano alla comunità,
ed in particolare ai più bisognosi,
i più sinceri auguri di

**un Felice Santo Natale
e Prospero Anno Nuovo**



Rosalba Pizzino

Responsabile del Patronato A.C.L.I. In Canada

3821 Bélanger, Montréal (514) 721-3696

Il Patronato INAS

Il direttore Santino Quercia ed i suoi
collaboratori, ricordano che gli uffici dell'INAS
sono sempre a disposizione della collettività

e augurano a tutti

**un Buon Natale
ed un Felice
Anno Nuovo.**



INDIRIZZI DEI NOSTRI UFFICI:

UFF. CENTRALE: 505 Jean-Talon est
Montréal, Tel.: 844-0010

UFF. DI ST-LEONARD: Centro Leonardo Da Vinci
8370 Lacordaire, Tel.: 326-7262

UFF. DI LASALLE: 55 Dupras Tel.: 367-6207

TANTE LINGUE PER DIRE "BUON NATALE":

INGLESE: Merry Christmas

ARABO: Idah Saidan Wa Sanah Jadidah

BULGARO: Tchestita Koleda

CECO: Prejeme Vam Vesele Vanoce a stastny
Novy Rok

CINESE: (Cantonese) Gun Tso Sun Tan'Gung
Haw Sun

DANESE: Glædelig Jul Ebraico: Mo'adim Lesimkha
e Chena tova

FINNICO: Hyvaa joulua

FRANCESE: Joyeux Noel

GIAPPONESE: Shinnen omedeto
Kurisumasu Omedeto

GRECO: Kala Christouyenna

ISLANDESE: Gledileg Jol

IRLANDESE: Nollaig Shona Dhuit
o Nodlaig mhaith chugnat

LATINO: Natale hilare et Annum Faustum

NORVEGESE: God Jul o Gledelig Jul

OLANDESE: Vrolijk Kerstfeest en een Gelukkig
Nieuwjaar! o Zalig Kerstfeest

POLACCO: Wesolych Swiat Bozego Narodzenia o
Boze Narodzenie

PORTOGHESE: Feliz Natal

ROMENO: Sarbatori vesele

RUSSO: Pozdrevlyayu s prazdnikom Rozhdestva is
Novim Godom

SERBO: Hristos se rodi

SLOVACCO: Sretan Bozic o Vesele vianoce

SPAGNOLO: Feliz Navidad

SVEDESE: God Jul

TEDESCO: Froehliche Weihnachten

TURCO: Noeliniz Ve Yeni Yiliniz Kutlu Olsun

UKRAININO: Srozhdestvom Kristovym

UNGHERESE: Kellemes Karacsonyi unnepek

Ravioli ai Funghi

Prendete la farina che avete a disposizione e formate una montagnetta (cava al centro) su una superficie piana. Mettete al suo interno: 2 uova, un cucchiaio di olio d'oliva, un pò d'acqua ed una manciata di sale. Impastate energicamente il tutto e lavorate l'impasto sino ad avere un composto denso e ben compatto. Ora deponete la pasta su una pellicola trasparente ed avvolgete per bene; fate infine riposare in frigo per circa 30 minuti.

Scaldate un pò di olio in una padella antiaderente e, non appena caldo, versate lo scalogno tritato per farlo rosolare. Aggiungete i funghi

secchi, un pizzico di pepe, sale, il prezzemolo sminuzzato ed un cucchiaio di pinoli. Cucinate il preparato per qualche minuto, fate raffreddare ed infine frullate il tutto. Stendete la pasta con una matterello, mettetela al centro il ripieno appena preparato e ricoprite il tutto con un altro strato di sfoglia. Ora potete tagliare la pasta in piccoli quadrati e cucinarli in una padella con abbondante acqua salata.

Fate scaldare per qualche minuto e togliete i ravioli quando sono ancora al dente. Servite e buon appetito!!!

SCHEDA GENERALE:

- Primo piatto
- Tempo di preparazione: 70 minuti
- Quantità per 2 persone
- 650 calorie

INGREDIENTI:

- Farina (100 grammi)
- Funghi secchi (140 grammi)
- Olio extravergine d'oliva
- Mezzo scalogno
- Farina di castagne (80 grammi)
- Pinoli (1 cucchiaio)
- Prezzemolo (1 stelo)
- Acqua
- Uova (2)
- Sale
- Pepe
- Parmigiano reggiano grattugiato
- Burro fuso

COME SERVIRE:

Servite i ravioli (ancora caldi) mettendoli in un'ampia pirofila con decorazioni natalizie, cospargete infine con il parmigiano reggiano grattugiato ed un bel pò di burro fuso. Servite in piatti piani guarnendoli con qualche foglia di prezzemolo ed un altro pò di formaggio a scaglie per chi lo desidera.

VINO CONSIGLIATO:

Per un'ottima degustazione si consiglia di accompagnare i ravioli con un vino rosso Oltrepo' Pavese, invecchiato da almeno 2-3 anni e mantenuto ad una temperatura di circa 14 gradi. Servite in calici bassi e dotati di un'ampia apertura.





C.GAGNON
CENTRE DE SERVICE

technacel  CENTRE INSPECTION
AUTOS-CAMIONS
S.A.A.Q.

**Il presidente Claude Gagnon
augura Buone Feste**

5845, Boul. Métropolitain Est, Montréal (Qc)
Tel.: 514.325-4717 • www.cgagnon.ca

GUIDA TURISTICA F.1. (FERRARI) DAL 1998

Nicolangelo Cioppi

Giornalista Sportivo e di Spettacolo / Promotore Internazionale Artisti
(Ex Pilota Formula Renault e Moto Kawasaki 750 c.c. 2T. No. 69 ITALIA)




E-Mail: nicolangelocioppi@hotmail.com

FOTO SCATTATA AL CONCESSIONARIO FERRARI
ROSSO CORSA CORMANO (MILANO) MARZO 2003

Guida turistica F.1. (Ferrari)

Tel. ITA: 011 39 0341 577582
Cell. ITA: 011 39 347 1335633
Tel. e fax: CAN: 001 514.639.7765
Cell. CAN: 001 514.894.7113

*Buone Feste
a tutta la comunità
italo-canadese*

Encheres St-Pierre Ltée

2575 rue Normand, Lachine, Qc

Il presidente Gilles Boisvert
e tutto il suo personale

*vi augurano Buon Natale
ed un Felice Anno Nuovo!*



Cell.: 514-592-7782 • Tel.: 514-489-9745
Fax: 514-637-4446 • lo@stpierrefinance.com

Octoberfest del CRAIC



Ancora un grande successo, che ha mobilitato in maniera straordinaria la grande famiglia del CRAIC. Il 26 ottobre scorso, ben 54 club e 4 comitati affiliati - in tutto oltre 500 persone - hanno partecipato all'Oktobertfest, appuntamento che ha avuto luogo nella Sala da ricevimento "Le Rizz". Tutte le persone che hanno preso parte all'evento si sono divertite banchettando, danzando e cantando, grazie anche alla presenza della tipica orchestra bavarese in costume regionale. L'Onorevole Marisa Barth, fondatrice del CRAIC, ha fatto gli onori di casa ringraziando tutti gli ospiti ed ha colto l'occasione per presentare i cinque nuovi direttori del

Consiglio di amministrazione del CRAIC, per un mandato ad interim di un anno: Vittorio Rupi, Giacinto Morsella, Elio De Simone, Carlo Masciotra e Aldo Vellucci, ed il nuovo presidente del 10° torneo di Golf del CRAIC, che si terrà il 9 giugno 2009: Tony Renda e la consorte Lori. Queste feste hanno sempre qualcosa di magico, che si diffonde nell'aria e penetra nell'animo di tutti. Le feste natalizie si avvicinano a grandi passi: anche queste saranno un'occasione per incontrarsi, per vivere momenti di gioia e di divertimento. E allora, per tutti i partecipanti all'Octoberfest è stato solo un arrivederci ad un nuovo e festoso pomeriggio danzante.

Le Poesie di Natale

I Re Magi

G. D'Annunzio

Una luce vermiglia
risplende nella pia
notte e si spande via
per miglia e miglia e miglia.

O nova meraviglia!
O fiore di Maria!
Passa la melodia
e la terra s'ingiglia.

Cantano tra il fischiare
del vento per le forre,
i biondi angeli in coro;
ed ecco Baldassarre
Gaspere e Melchiorre,
con mirra, incenso ed oro.

È nato! Alleluia!

Guido Gozzano

È nato il sovrano bambino,
è nato! Alleluia, alleluia!
La notte che già fu sì buia
risplende di un astro divino.

Orsù, cornamuse, più gaie
suonate! Squillate, campane!
Venite, pastori e massaie,
o genti vicine e lontane!

Non sete, non molli tappeti,
ma come nei libri hanno detto
da quattromill'anni i profeti,
un poco di paglia ha per letto.

Da quattromill'anni s'attese
a quest'ora su tutte le ore.
È nato, è nato il Signore!
È nato nel nostro paese.

Risplende d'un astro divino
la notte che già fu sì buia.
È nato il Sovrano Bambino,
è nato! Alleluia, alleluia!

A Gesù Bambino

Umberto Saba

La notte è scesa
e brilla la cometa
che ha segnato il cammino.
Sono davanti a Te, Santo Bambino!

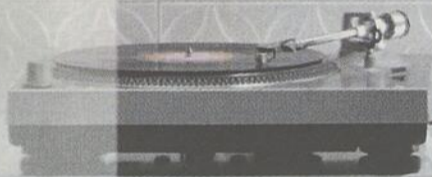
Tu, Re dell'universo,
ci hai insegnato
che tutte le creature sono uguali,
che le distingue solo la bontà,
tesoro immenso,
dato al povero e al ricco.

Gesù, fà ch'io sia buono,
che in cuore non abbia che dolcezza.

Fà che il tuo dono
s'accresca in me ogni giorno
e intorno lo diffonda,
nel Tuo nome.

ciot

MARMO
PIETRA
GRANITO
ONICE
CERAMICA
QUARZO
MOSAICO
ACCESSORI
PER CUCINA
E BAGNI



CIOT.COM

MONTREAL 9151, boul. Saint-Laurent 514-382-7330
QUEBEC TORONTO MISSISSAUGA DETROIT



Ferrari
MASERATI
Quebec

Buone Feste

www.FERRARIQUEBEC.com



Celebri citazioni sul Natale

"L'umanità è una grande, un'immensa famiglia ... Troviamo la dimostrazione di ciò da quello che ci sentiamo nei nostri cuori a Natale" - (Papa Giovanni XXIII).

"Non vi è nulla di più triste che svegliarsi la mattina di Natale e scoprire di non essere un bambino" - (Erma Bombeck, autrice e commediografa americana).

"Il vero messaggio del Natale è che noi tutti non siamo mai soli" - (Taylor Caldwell, scrittrice inglese).

"Al popolo Americano: il Natale non è un periodo o una stagionalità, ma uno stato della mente. Deve portare tra la gente pace e buoni propositi, essere pieni di misericordia significa avere il vero spirito natalizio. Se pensiamo a queste cose dentro di noi rinascerà il salvatore e su di noi brillerà il raggio di una stella che porterà un barlume di speranza per il mondo" - (Calvin Coolidge, Presidente americano durante il messaggio alla Nazione del 25 Dicembre 1927).

"Fino a quando non renderemo il Natale un'occasione per condividere i nostri buoni sentimenti, tutta la neve dell'Alaska non basterà ad imbiancarlo" - (Bing Crosby, cantante ed attore americano).

"La mia idea sul Natale, antica o moderna che sia, è molto semplice: amare gli altri. Pensateci un attimo, perchè dobbiamo aspettare il Natale per iniziare?" - (Bob Hope, attore comico americano).

"Il Natale è la dolce stagione nel quale dobbiamo accendere il fuoco dell'ospitalità e la straordinaria fiamma di carità del nostro cuore" - (Washington Irving 1783-1859, novellista americano).



"A Natale tutte le strade conducono a casa" - (Marjorie Holmes, scrittore americano).

"Alcuni suggerimenti per un regalo di Natale: perdono per un tuo nemico, tolleranza per un tuo avversario, il tuo cuore per un tuo amico, un buon servizio per un tuo cliente. Carità per tutti e buon esempio per i bambini. Rispetto per te stesso" - (Oren Arnold).

"Vorrei poter mettere lo spirito del Natale all'interno di un barattolo e poterlo tirare fuori mese per mese, poco alla volta" - (Harlan Miller).

"Che cos'è il Natale? È tenerezza per il passato, coraggio per il presente, speranza per il futuro. È il fervido auspicio che ogni tazza possa strabordare di benedizioni eterne, e che ogni strada possa portare alla pace". - (Agnes M. Pahro).

"Il Natale è il momento in cui tutti vogliono il loro passato dimenticato ed il loro presente ricordato" - (P. Diller).

"È bene tornar bambini qualche volta e non vi è miglior tempo che il Natale, allorché il suo onnipotente fondatore era egli stesso un bambino...." - (C. Dickens).

LARRY SHOES UN NOME DI ECCELLENZA DA OLTRE 43 ANNI

Offriamo una vastissima scelta di scarpe, stivali e borse di grande qualità con la famosa marca Geox per tutta la famiglia



Buon Natale e Buon Anno a tutti!



CHAUSSURE

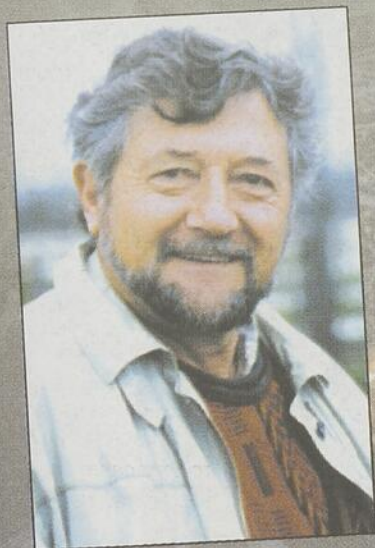
Dal 1965

LARRY

APERTO LA DOMENICA
DALLE 12:00 ALLE 17:00

Tel.: 514-389-7759

3090 Legendre (angolo 7^a ave.)



Rocco di Zazzo
Rivolge alla comunità e a i suoi clienti
I suoi più
Fervidi auguri per le feste di
Natale e di Capodanno

Per il nuovo anno regalatevi una lussuosa "Maison Exécutive NSL Inc.", una "maison de ville" o un condominio nel nostro prestigioso progetto residenziale "Le Nouveau Saint-Laurent", dove potete godervi i piaceri della campagna ed i vantaggi della città.

Rocco Di Zazzo, presidente Rodimax Inc.

Rocco Di Zazzo, pres. Rodimax



www.rodimax.com

CELEBRATION

*Buone
Feste*



Plaza Volare



CROWNE PLAZA

MONTREAL AIRPORT

6600 chemin de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent • Tel.: 514-735-5150
www.plazavolare.com

La Plaza

SALLES DE RECEPTION

Holiday Inn
Montréal • Midtown

420, rue Sherbrooke ouest
Montréal • Tel.: 514-499-7777
www.la-plaza.com



**CENTRE
ANTIQUE**

6086, rue Sherbrooke est
Montréal • Tel.: 514-255-2922
www.buffetantique.com

Embassy Plaza
Salles de réception Centre de congrès



1003C, Curé-Labelle
Chomedey, Laval • Tel.: 450-781-0606
www.embassyplaza.com